GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs Uge 39 27. september 2016 8. årgang

Super Brugsen

GRÅSTEN
PADBORG

Dansk kyllingelårmix



BILLIGT

800 gr

29,-

max 3 pakker pr. kunde pr. dag

GÆLDER HELE UGEN

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-19.00



Susettes
Omsorg
Service

Praktisk hjælp og støtte i hverdagen
Første besøg er GRATIS og uforpligtende

Ring 61 71 91 93

og se mere på www.omsorgservice.dk

Kalendere
Mayland 2017
er kommet



bøger & papir

GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 44 22
E-mail: 4890@bogpost.dk

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ
VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

A-T Boligservice ApS

TØMRER- & SNEDKERARBEJDE
TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✔ Fugearbejde
- ✔ Termoruder
- ✔ Tagarbejde
- ✔ Forsikringsskader
- ✔ Vinduer og døre



Troels Petersen
2092 3397



Allan Clausen
2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

DAMESKO
OG STØVLER

Tasker, damesko- og støvler
½ PRIS

Tørklæder og smykker
kun 100,-

Velkommen hos
RASMUSSEN SKO
Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning



Få et uforbindende tilbud når det gælder
TV - Radio -
Antenne - Parabol

Panasonic Center

BROAGER & GRÅSTEN RADIO
SKOLEGADE 2 6300 GRÅSTEN
TLF: 74 65 24 26 MOBIL: 40 27 26 39

N. H. 17 47

Den Gamle Kro

HUSK AT RESERVERE BORD

Sønderjysk Kaffebord
Kr. 125,- Børn under 10 år kr. 60,-
Søndag den 9. oktober kl. 14.30
Søndag den 16. oktober kl. 14.30 Ekstra
Søndag den 13. november kl. 14.30
Søndag den 11. december kl. 14.30
Billetter købes på hjemmesiden eller på kroen.

SMØRREBRØDSFESTIVAL
torsdag den 20. oktober kl. 18.00

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

Løvfaldsfest
Foreningsmesse

Lørdag den 1. oktober
fra kl. 9.00 til kl. 15.00
i Ulsnæs-Centret

Gråsten Handel

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

SLAGTEREN TILBYDER
MENU TO GO



TILBUD GÆLDER TORSDAG, FREDAG OG LØRDAG

SÅ STARTER VI OP IGEN MED DE POPULÆRE MENU TO GO

Lækker menu til 2 personer bestående af:

2 lækre bøffer,
vælg mellem flere varianter
Salat til 2 personer,
vælg mellem flere varianter
Kartofler til 2 personer
flere varianter
Diverse tilbehør efter frit valg
Brød
Vin

Pr person Kun kr. **100,-**

Flydende Becel



BILLIGT

3 stk kun **25,-**
Max 6 pr kunde pr dag

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

OK sprinklervæske
vinter
3 liter



Kun **14,95**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Kærgården
200 gr



3 stk **25,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Pr. stk. **10,-**

Max 6 pr kunde pr dag

Lækre små Vildmose kartofler



650 gr i bakke **14,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

6 stk. frilandsæg



Pr. bakke kun **7,95**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Ænglamark
toiletpapir eller køkkenruller



8/4 rl **20,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

TILBUD GÆLDER KUN I GRÅSTEN



FREDAGSTILBUD

Løs vægt slik

Pr. 100 g **6,95**

PADBORG

Lækre frisksmurte sandwich –hver dag ...også weekend!

ÅBNINGSTIDER:
Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00
TELEFON 7467 3334

Nielsens BAGERI



SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

DELIKATESSEN TILBYDER
Frisk afskåret pålæg



Tilbud gælder hele ugen

Pr. lag

10,-

DELIKATESSEN TILBYDER
1/1 kartoffel spegepølse eller 1/1 kogt sardel

fra Als pølser



Tilbud gælder hele ugen

Frit valg

59,95

DELIKATESSEN TILBYDER
10 stk. uspecificerede højt belagte snitter



KUN MOD 24 TIMERS FORUDBESTILLING

Tilbud gælder hele ugen

Kun

100,-

SLAGTERENS HJEMMELAVET
Leverpostej stor



Tilbud gælder hele ugen

Pr bakke

14,95

Benløse fugle



Torsdags tilbud

100 gr pr. stk.

10,-

X-tra mælk

Let, mini eller skummet



Søndags tilbud

3 stk

10,-

Maks 9 liter pr kunde

3 kg hakket kalv og flæsk 8-12%



Fredags tilbud

100,-

Hardy Crest Australien

Rød, hvid eller rosé



Under 1/2 PRIS

6 flasker

199,-

Cirkel kaffe



500 gr

33,-

Knorr marked



Spar

40%

Super Brugsen

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 27. september til og med lørdag den 1. oktober 2016 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.



Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

Gudstjenester og andre aktiviteter

Torsdag den 29. september kl. 19.00..... Menighedsrådsmøde i Kværs Præstegård
Fredag den 30. september kl. 17.00 ..... Børn, Bibel og boller i karry, Adsbøl







Til salg

Invita køkken fra Kværs præstegård sælges til selvnedtagning. Inklusiv vask, komfur og emhætte (Uden køleskab og opvaskemaskine).

Pris 8000 kr.

For mere info henvendelse til:
Anna Friedrichsen på
telefon 2193 9335

variant



511 S1
Kassemål 200×110×32 cm
Totalvægt 500/750 kg
Nyttelast 390/640 kg
KAMPAGNEPRIS
3.295,-
SPAR KR. 1.000,-

Udstyrspakke
495,-
Flad presening og næsehjul



Kig forbi og se vores store udvalg af trailere...
Vi har mange andre gode tilbud...!

2018 P3
Kassemål 320×180×35 cm
Totalvægt 2000 kg
Nyttelast 1575 kg
KAMPAGNEPRIS
18.745,-
SPAR KR. 2.250,-

Priser er eksklusiv moms.
Forbehold for fejl og udsolgte varer.

JØRGEN PETERSEN MASKINFORRETNING
Gl. Kirkevej 3, Rinkenæs
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 11 74

FDZ
Bloms Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

ADVOKATVAGTEN

Første torsdag i hver måned
Gråsten Bibliotek kl. 17.00 - 17.30
Padborg Bibliotek kl. 16.45 - 17.15

Advokaterne i Gråsten og Padborg

Åbningstider udvidet

Benniksgaard Butik i Rinkenæs har åbent tirsdag til søndag.

I sidste uge skrev vi fejlagtigt, at butikken har åbent tirsdag til fredag.

I weekenderne har kunderne mere tid til at kigge forbi butikken, så derfor er åbningstiden blevet udvidet. ▪

Vinduespudsning til private og erhverv.
HJERTMANN SERVICE
Hjertmann Service Tlf. 22443777
www.hjertmannservice.dk

GråstenAvis
Oplag: 15.886 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook
Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale


Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk


Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk


Reporter
Signe Svane Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk


Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk


Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón


Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50


Fotograf
Tove Hansen
Telefon
40 63 36 24


Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk


Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk


Mediekonsulent
Claus Frederiksen
Telefon 23 23 73 37
clf@graastenavis.dk

www.graastenavis.dk · redaktion@graastenavis.dk · annonce@graastenavis.dk

SPAR MOMSEN

PÅ ALLE NYE EFTERÅRSVARER



Fra TOMMY HILFIGER
samt alle habitter, jakker og vindjakker

Torsdag	Fredag	Lørdag
9.30-17.30	9.30-18.00	9.00-13.00

20%

i hele butikken. Også tilbudsvarer

Mr
PÅ MÆRKERNE
www.mr.dk

LACOSTE
BJÖRN BORG
ARMANI
eterna
Matínique
D&G DOLCE & GABBANA
jbs MENS UNDERWEAR
bosweel
Lee
TOMMY HILFIGER
ALBERTO
SUNWILL TROUSERS
hattric

Mr **Schmidt & Dreehsen**
Nygade 7 • 6300 Gråsten • Telefon 74 65 09 86

Kom og mød forfatteren



Linda Lassen

som er aktuel med romanen
Forsvar for Martha

lørdag den 1. oktober kl. 11.00-12.30 i Gråsten Boghandel.



Pr. stk. 269,95

Romanen er på 422 sider og hovedpersonen er Martha, som er glad og nygift med tro på fremtiden, da læseren møder hende i 1910 som kone på en gård på Fyn.

Som årene går, og krisen sætter ind, bliver Marthas fremskridtstro dog noget nedslidt.

Da Martha en dag er taget til stationsbyen Ringe for at høre forfatteren Thit Jensen tale om "frivilligt moderskab" brister det for Martha, som har 12 børn derhjemme på den vaklende bedrift.

bøger & papir

GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

Spejder-træf i Gråsten



150 KFUM-spejdere var forleden samlet i DDS-spejderhytten på Konkel. Spejderne var på opgaveløb i Gråstenskovene og var også på løb i byen. Fotos Jimmy Christensen

350 til flot koncert



Rinkenæs Brass Band samlede 350 mennesker til 125 års jubilæumskoncerten i Ahlmannsparken. Foto Jimmy Christensen

ANNONCE



Godt, vi fik gjort noget ved det med en høretest

Et høretab kommer ofte snigende, og man mærker ikke altid selv, at man hører mindre og mindre. Det er tit ens nærmeste, der først lægger mærke til høretabet. Det var også tilfældet for Ole Bjørn Hansen, men det var én helt konkret oplevelse, der fik Ole til at booke tid til en høretest.

"Jeg havde længe haft på fornemmelsen, at min hørelse ikke var, hvad den havde været, og min kone, Solveig, havde flere gange sagt, at jeg skulle få testet hørelsen. Men jeg mente ikke, det var nødvendigt at få det undersøgt. Det var først, da Solveig og jeg var til et foredrag om Storm P, at jeg indså, at nu skulle der gøres noget ved mit høretab".

Efter foredraget tog Ole hjem, søgte på nettet og fandt AudioNovas nærmeste hørecenter og bestilte tid til en høretest. Og høretesten i klinikken viste ganske rigtigt, at han havde nedsat hørelse.

Det var vigtigt for Ole, at hørecenteret lå tæt på, hvor de bor. Ole ville gerne prøve et par forskellige høreapparater, før han besluttede sig. Derefter var Ole ikke i tvivl om, hvilke apparater, der var de rigtige for ham.

"Det handler om livskvalitet, og den er blevet endnu bedre. Efter at jeg har fået mine høreapparater, kan vi rigtig nyde livet sammen igen. Det en kæmpe lettelse at høre godt igen, og det gælder for os begge", siger Ole.

Sammen gjorde vi noget ved det

Før Ole fik sine høreapparater, skulle Solveig tale meget højt, for at han kunne høre hende. Og hun syntes, at Ole skruede for højt op for radioen og fjernsynet. Solveig var også blevet Oles forlængede ører, når de var sammen med flere mennesker på én gang. Det betød, at Solveig heller ikke kunne følge med i samtalerne, og så fik ingen af dem noget ud af det. "Så jeg blev meget lettet og glad, da Ole havde bestilt en tid hos AudioNova", fortæller Solveig.

Solveig tog med til hørecenteret, da Ole skulle have lavet testen, og har været med næsten hver gang. Det var de enige om, for hans hørelse præger i høj grad parrets hverdag. Solveig er glad for at have været med helt fra start, og hun synes, det har været en positiv oplevelse, at hun også har fået svar på sine spørgsmål undervejs i forløbet.

Ole tilføjer: "Nu kan jeg høre alting igen, og Solveig og jeg kan fortsætte vores mange aktiviteter sammen med andre mennesker. Det er livskvalitet".

Ved du, at du kan vælge et privat hørecenter, hvor:

- du springer de offentlige ventelister over
- du får personlig behandling, og der er god tid til dig
- du får mulighed for at prøve apparaterne hjemme, før du beslutter dig

... og du kan stadig få nye høreapparater fra kr. 0,- efter offentligt tilskud

Gør som Ole og Solveig

Ring til AudioNova i dag og bestil tid til en gratis høretest.

Høretestdag 13. oktober

Få testet din hørelse gratis.
Bestil tid nu.

Gråsten
Bomhusvej 1
88 77 80 17

AudioNova HØRECENTER

FØDSELSDAGSSALG

MORGAN®

JAKKE

Før 900,-

NU KUN **600,-**

SPAR 33%

SPAR 30%

LINDBERGH

KÆMPE UDVALG I STRIK/ SKJORTER

Før 600,-

NU KUN **420,-**

LINDBERGH

JAKKE

Før 1.500,-

NU KUN **1.000,-**

SPAR 33%





SPAR 33%

BISÓN

SKJORTE ELLER STRIK

Før 600,-

NU KUN **400,-**

BJÖRN BORG

TIGHTS

Assorterede modeller og farver

Før 350,-

NU KUN **245,-**

SPAR 30%



ETERNA

SKJORTER

Udvalgte dessiner

1 stk. **600,-**

2 stk. **800,-**

KØB 2 SPAR 400,-



BISÓN

WINDBREAKER

Før 800,-

NU KUN **600,-**

SPAR 25%

SUNWILL

BUKSER

Udvalgte modeller

Før 800,-

NU KUN **500,-**



SPAR 300,-

BISÓN

VINDJAKKE

Fv. Sort Marine

Str. M-4 XL

Normalpris 2.500,-

NU **1.250,-**

SPAR 50%





OSCAR

STRIK/ SKJORTER

Før 300,-

NU KUN **200,-**

SPAR 33%

BISÓN · HUZAR Performance · OSCAR · MORGAN · jbs · BJÖRN BORG · LINDBERGH · LINDBERGH · eterna · bosweel · shine · DIGEL · SUNWILL · ESPRIT · CLIPPER · Wrangler · SIGNAL

ÅBNINGSTIDER

Mandag-torsdag 9.30-17.30
Fredag 9.30-18.00
Lørdag 9.00-13.00

TØJ | Gråsten eksperten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten

Tlf.: 74 65 30 31 • **www.toejeksperten.dk**

DOBBELT
SÅ STOR MILLIONCHANCE
som i de store ugentlige danske spil

…og du kan vinde op til 3 mio. kroner!

13. oktober er sidste frist for
fornyelse eller køb af nye lodder

Klasselotteriet
HELE DANMARKS MILLIONLOTTERI



Havens dag



Der blev handlet livligt på standene, der havde alt til haven, da der lørdag var Havens Dag i Ulsnæs-Centret.

Foto Jimmy Christensen

bøger & papir
GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

Julefrokost 2016
Alt serveres på bordene

Juleplatte.
Marinerede sild med karrysalat
Krydder sild med løg og capers – ½ æg
Rejer med mayonaise
Rødspættefilet med romoulade og citron
Lun frikadelle med agurkesalat
Tartelet med høns i asparges
Ris a la mande med lun kirsebær sauce
Pris per person kr. 178,00

Juleanretning.
(Kun mod forudbestilling)
Marinerede sild med karrysalat
Krydder sild med løg og capers – ½ æg
Rejer med mayonaise
Røget laks med cremet dilddressing
Rødspættefilet med remoulade
Frikadeller med gl. dags hvidkål
Tarteletter med høns i asparges
Røget flæsk samt kålpølser med
grønlangkål og brune kartofter
Ris a la mande med lun kirsebær sauce
Pris per person kr. 298,00

Restaurant COLOSSEUM
Sdr. Havnegade 24, 6400 Sønderborg, Telefon: 7442 2306

Løvfaldsfesttilbud
på Skateboard og løbehjul
fra California
÷50%

bøger & papir
GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

Liste med nye navne i Rinkenæs

Af Gunnar Hattesen

Opstillingsmødet til menighedsrådet forleden i Rinkenæs Sogn blev et tilløbsstykke.

47 mennesker trodsede sommervejret og mødte op til orienterings- og opstillingsmøde i multisalen på Dalsmark Plejecenter.

Menighedsrådets formand Mette Auning gennemgik reglerne for menighedsrådsvalget og Frede Ihle gennemgik reglerne for opstilling af kandidater og lister.

Herefter aflagde Mette Auning og formand gennem valgperiodens første tre år, Flemming Hansen, menighedsrådets beretning om, hvad der var sket i sognet i de forløbne 4 år. Forsamlingen blev informeret om nogle af de kommende projekter, herunder ønsket om at bygge en ny sognegård ved korskirken.

Efter kaffen gik man over til opstillingsmødet, hvor Solvej Kobberø blev valgt til sekretær, og Gunnar Jepsen til ordstyrer.

Han guidede på munter vis forsamlingen gennem opstillingen af en liste, som senere fik navnet Rinkenæs Sogneliste.

Menighedsrådet havde valgt at benytte prioriteringsmetoden, og hver af de 43 stemmeberettigede skulle sætte 5 navne på stemmesedlerne.

Tre medlemmer fra det nuværende menighedsråd ønskede ikke at genopstille. Det var Flemming Hansen, Anne K. Petersen og Ingeborg Friis.

Der blev lavet en liste på 8 personer, som blev valgt i følgende rækkefølge: Mette Auning, Helen Jepsen, Thomas Magård, Frede Ihle, Ruth Bierbaum, Jette Storm, Hans Jørgen Hørlyck, Heide Lemvig (suppleant).

Da forsamlingen mente, at det var for lidt med én suppleant, enedes man om at vælge Flemming Hansen som 2. suppleant.

Efter mødet samledes stillere og kandidater for at udfylde diverse papirer, så alle formalia var i orden. ▪







KOM TIL FESTLIGE DAGE

Torsdag 29/9 10-20
Fredag 30/9 10-20
Lørdag 1/10 10-14
Søndag 2/10 11-15

ÅBENT HUS I GRÅSTEN

Kaffe og kage alle 4 dage



Stressless® Paris lænestol
NU 9.999,-
SPAR 3.341,-

Stressless® Urban sofabord
NU 1.995,-
SPAR 665,-

KOM OG MØD konsulenten Flemming Bang fra Ekornes® søndag fra 11.00-15.00

Stressless® Paris lænestol
Høj model monteret med sort blødt okselæder i dessin Paloma. Flot og elegant højt stel i krom. Trinløs glidefunktion og flytbar nakkestøtte. Normalpris 13.340,-
Fodskammel med vippesystem. Normalpris 4.060,-
Nu 3.045,- Spar 1.015,-

Stresselss® Urban sofabord
Glasplade med stel i krom. Ø55 x H48 cm. Normalpris 2.660,-



Stressless® Wing lænestol
NU 10.245,-
SPAR 3.415,-

FÅS I STØRRELSE S M L

Stressless® Wing lænestol
Monteret med sort læder i dessin Paloma. Sort signaturestel. Medium str. Trinløs glidefunktion og automatisk regulérbar nakke- og lændestøtte samt BalanceAdapt (TM). Normalpris 13.660,-
Fodskammel med vippefunktion. Normalpris 4.010,- **Nu 2.999,- Spar 1.011,-**
Gælder fra 29. september -1. oktober



Stressless® Live lænestol
NU 11.295,-
SPAR 3.765,-

FÅS I STØRRELSE S M L

Stressless® Live lænestol
Monteret med sandfarvet okselæder i dessin Paloma. Sort classic stel. Medium str. Normalpris 15.060,-
Fodskammel med vippefunktion. Normalpris 3.570,-
Nu 2.677,- Spar 893,-
Gælder fra 29. september -1. oktober



Stressless® Capri lænestol
NU 12.799,-
SPAR 4.271,-

FÅS I STØRRELSE S M L

Stressless® Capri lænestol
Monteret med chestnutfarvet læder i dessin Paloma. Sort classic stel. Medium str. Normalpris 17.070,-
Fodskammel med vippefunktion. Normalpris 4.350,-
Nu 3.262,- Spar 1.088,-
Gælder fra 29. september -1. oktober



Stressless® Garda medium lænestol
KUN 5.999,-
FAST LAVPRIS

FÅS I STØRRELSE M L

Stressless® Garda lænestol
Monteret med sort læder i dessin Batick. Classic stel i bøg lak. Medium str. Trinløs glidefunktion og automatisk regulérbar nakke- og lændestøtte. Fås også i brunt læder. Andre farver mod tillæg. **Fodskammel** med vippefunktion. Pris 2.199,-



Ekornes® Manhattan 3 + 2 pers.
NU 24.999,-
FAST LAVPRIS

Ekornes® Manhattan sofa
Monteret med sort okselæder i dessin Batick.
Armbarker i massivt sortbejdset bøg.
Prisen gælder kun i sort læder.
3 pers. sofa L219 cm. 2 pers. sofa L161 cm.

møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

KOM TIL FESTLIGE DAGE

Torsdag 29/9 10-20
Fredag 30/9 10-20
Lørdag 1/10 10-14
Søndag 2/10 11-15

ÅBENT HUS I GRÅSTEN

Kaffe og kage alle 4 dage



SOULMATE · DANSK PRODUCERET · FÅS KUN HOS MØBLER · NYHED

SPAR OP TIL **47%**

Soulmate de lux Continental
180 x 200 cm
NU **19.999,-**
SPAR 17.900,-
Vist i 210 x 210 cm

LED natlys undersengerammen.
Inkl. fjernbetjening. Pris 699,-

GAVEKORT
Ved køb af elevationsseng i de 4 dage. Medfølger et gavekorttil Super brugsen på
1.000,-
Super Brugsen

KOM OG MØD konsulenten Lars Hansen fra European Beds lørdag fra 10.00-14.00

Soulmate de lux Continental
3-lags madras bestående af multipocket i øverste del og 5-zonet pocket i mellemste og nederste del. Madrasserne er polstret med 40 mm latex. Trenset topmadras med 60 mm latex med en sommer- og en vinterside. 180 x 200 cm, ekskl. sokkel. Normalpris 37.899,-
Sokkel 180 x 200 cm. Pris 2.499,-
Fås også som King Size madras med ekstra længde, bredde og højde. 210 x 210 cm, ekskl. sokkel. (som foto). Normalpris 44.899,-
Nu 23.999,- Spar 20.900,-
Sokkel 210 x 210 cm. Pris 2.999,-

SOULMATE **LED natlys** undersengerammen. Inkl. fjernbetjening. Pris 699,-

Soulmate DF boxelevation
180 x 200 cm
NU **18.697,-**
SPAR 18.697,-



SPAR **50%**

Soulmate DF boxelevation
Slideback funktion. Dobbeltfjedret 5-zonet pocketfjedre, polstret med slidstærkt møbelstof. Fås i medium eller fast hårdhed, samt i 2 farver. LINAK el-betjent elevationsbund med trådløs fjernbetjening. Trenset topmadras med 40 mm latex indlæg med sommer/vinter side. Inkl. 2 LED natlys er indbygget under sengen, og aktiveres fra fjernbetjeningen. 90 x 200 cm, ekskl. gavl og ben. Pris 18.697,- **Sætpris** 2 stk. 90 x 200 cm. Normalpris 37.394,-
Soulmate gavl B180 x H130 x D8 cm. Pris 3.999,-

Soulmate DF boxmadras
180 x 200 cm
NU **9.398,-**
SPAR 9.398,-

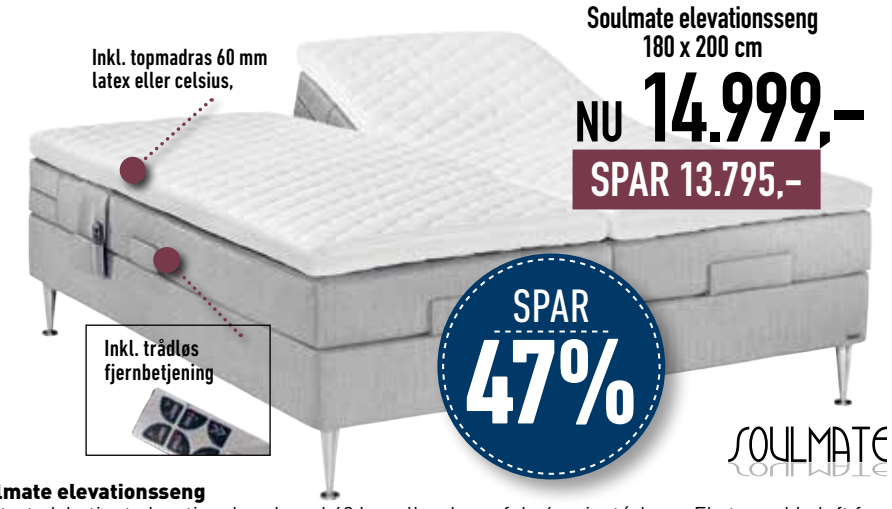


SPAR **50%**

SOULMATE

Soulmate DF boxmadras
Dobbeltfjedret med 5-zonet pocketfjedre. 40 cm høj box betrukket med eksklusivt møbelstof. Fås i medium eller fast hårdhed, samt i farverne: sort, antracit, lysegrå eller rosa. Topmadras med 60 mm latex indlæg. Vaskbart betræk v/60 gr. 90 x 200 cm, ekskl. ben. Pris 9.398,- **Sætpris** 2 stk. 90 x 200 cm. Normalpris 18.796,-

Soulmate elevationsseng
180 x 200 cm
NU **14.999,-**
SPAR 13.795,-



SPAR **47%**

SOULMATE

Soulmate elevationsseng
Polstret el-betjent elevationsbund med 42 lameller, hvoraf de 6 er justérbare. Ekstra nakkeløft for ekstra komfort. Linak motor med bluetooth og trådløs fjernbetjening. Vendbar springmadras med 5-zonet pocket fjedre, polstret med cooltex. Fås i medium eller fast hårdhed. Topmadras med 60 mm latex eller celsius indlæg, polstret med bamboo strech stof. 90 x 200 cm, ekskl. ben. Pris 14.397,- **Sætpris** 2 stk. 90 x 200 cm. Normalpris 28.794,-

Soulmate continental full cover
Monteret med 5-zonet pocket fjedre i øverste del, polstret med cooltex og pocket fjedre i underkernen. Fås i medium eller fast hårdhed. Trenset topmadras 40 mm med en sommerside med bomuld og en vinterside med uld. 180 x 200/210 cm, ekskl. ben og gavl. Normalpris 23.099,-
Soulmate gavl. B180 x H120 x D12 cm. Pris 2.999,-



Soulmate continental
180 x 200 cm
NU **9.999,-**
SPAR 13.100,-

SPAR **56%**

SOULMATE

møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4	Norgesvej 24	Telefon	Mail
6300 Gråsten	6100 Haderslev	7460 8351	mobler@hebru.dk

Løvfaldsfest Foreningsmesse

Lørdag den 1. oktober fra kl. 9.00 til kl. 15.00 i Ulsnæs-Centret

PROGRAM

kl. 9.00 - 15.00 Butikkerne åbner

Mød **Rinkenæs, Egernsund og Gråsten Frivillige brandværn** og se deres brandbiler

Plejehjemmets vennekreds laver tombola og loppemarked

HK Egene:
Få målt din skudhastighed

Mød **Alnor-Gråsten** og **Rinkenæs aftenskoler**

Mød **Sct. Georgsgildet**

Salon M laver ansigtsmaling

Mød **Kegleklubben**

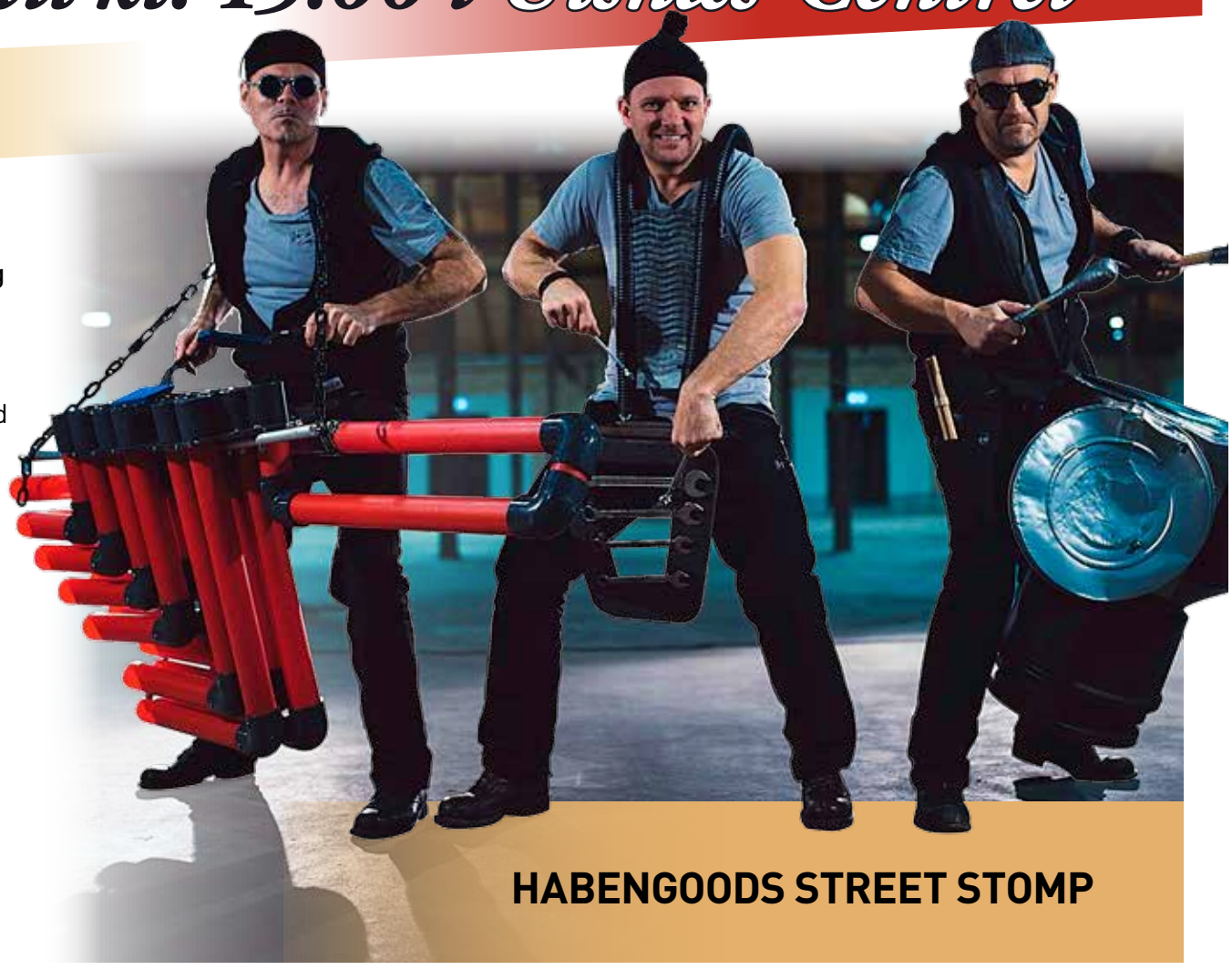
Peter Brodersen sælger honning

Broagerlands Rideklub sælger lodsedler til fordel for børnehjælpsdagen

kl. 9.30 - 15.00 Vind et gratis medlemskab til **GiG Gråsten idræts og gymnastikforening**.
Hvem kan lave flest armbøjninger eller holde en hulahopring i luften længst?

kl. 10.00 - 15.00 **KGGO** griller pølser og sælger øl/vand

Elevsamspil ved Septemberstudiet



HABENGOODS STREET STOMP

kl. 10.30 - 10.40 **Habengoods Street stomp**

kl. 10-30 - 11.30 **Gråsten Boldklub** laver skudkonkurrence

kl. 10.50 – 11.20 **Gråsten Karateklub** opviser

kl. 11.30 – 11.40 **Habengoods Street stomp**

kl. 12.00 – 12.15 Voksenelev samspil ved Septemberstudiet

kl. 12.30 – 12.50 **Habengoods Street stomp**

kl. 13.00 – 13.15 **Voksenelev** samspil ved Septemberstudiet

kl. 13.30 **Munch og broderskabet** spiller

kl. 15.00 Foreningsmessen og butikkerne lukker.



Ansigtssminke og meget mere



MUNCH OG BRODERSKABET

Gråsten Handel

Løvfaldsfest med foreninger

Af Gunnar Hattesen

Når Ulsnæs-Centeret lørdag den 1. oktober inviterer til den årlige løvfaldsfest, bliver det med stor opbakning fra de lokale foreninger i Gråsten og Omegn.

Man kan opleve alt fra loppemarkeder, Tombola, konkurrencer, karate-opvisninger, musikalske opvisninger, ansigtsmaling og meget mere.

”Der har været rigtig stor interesse omkring den foreningsmesse, vi har arrangeret som en del af løvfaldsfesten i år. Omkring 20 foreninger har vist interesse og 16 foreninger har tilmeldt sig foreningsmessen”, fortæller formand for Ulsnæs Centerforening Pernille Aaskov Nielsen.

”Vi er ovenud stolte af, at kunne præstere så flot et deltagerantal og foreningerne har været meget kreative med de aktiviteter, de kommer med. Det fortæller rigtig meget om, hvor aktiv Gråsten faktisk er. Det synes jeg er flot”, siger Pernille Aaskov Nielsen

Formålet med foreningsmessen er at sætte fokus på det store og brede foreningsliv, som Gråsten kan bryste sig af og samtidig give foreningerne mulighed for at gøre opmærksom på sig selv og få flere medlemmer.

De kunder, der på lørdag gæster Ulsnæs-Centeret kommer til at få sig nogle gode og sjove oplevelser. HK Egene står klar med et måleapparat, der kan måle din skudhastighed og hos gymnastikforeningen kan man deltage i fysiske konkurrencer.

Ud over de mange foreninger kommer Habengoods Streetstomp og spreder good vibes i gaderne med inciterende rytmer og mandhaftige glimt i øjet. Dem kan man både opleve kl. 10.30, 11.30 og 12.30.

Fra kl. 13.30 kan man opleve Munch og Broderskabet, der er top aktuel med en flot placering på Danmarks Radio Dansktop hitliste med nummeret ”Danse i Natten”. ▪



Pernille Aaskov Nielsen Arkivfoto

Arrangement kalender

Rose & Romy
Fredag den 30. september kl. 23.00

HeartRock
Fredag den 14. oktober kl. 23.00
Center Pub 10 år
Lørdag den 15. oktober
Sixpack Bluesband
Lørdag den 22. oktober kl. 22.30
Krobal med Greystone
Lørdag den 29. oktober kl. 19.00

J-Dag
Fredag den 4. november kl. 20.59
Men With Manners
Fredag den 4. november kl. 22.00
Morten & Jarle
Lørdag den 19. november kl. 23.00
Hansen & Krog
Fredag den 25. november kl. 15.00
Munch & Broderskabet
Lørdag den 26. november kl. 23.00

Man In Black
Lørdag den 3. december kl. 23.30
Mette Ingwersen
Fredag den 9. december kl. 23.30
Rock4Dummies
Lørdag den 10. december kl. 23.30

Mette Ingwersen
Fredag den 16. december kl. 23.30
Det Strammer Max
Lørdag den 17. december kl. 23.30
Julehygge med Stephan og venner
Søndag den 18. december kl. 14.00

Musik og Sportsbar
Center Pub
Husk at besøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på
www.centerpubgraasten.dk
Center Pub Ulsnæscentret tlf. 74 65 33 65

1 ÅRS FØDSELSDAG

Wet brush · STRUCTURE · KEUNE BLEND MASH UP YOUR HAIR · JOICO · MOROCCANOIL.

På alle produkter ÷50%

Behandlinger ÷10%

Gælder fra den 1. til den 7. oktober

ÅBNINGSTIDER
Man - onsdag ..... kl. 8.00 - 17.00
Torsdag ..... kl. 13.00 - 20.00
Fredag ..... kl. 8.00 - 18.00
Lørdag ..... Lukket
Hver dag fra kl.13.00 - uden tidsbestilling

SALON M
Ulsnæscentret Gråsten · Tlf. 74 65 21 11

Løvfald hos Flügger Farver

Få den bedste pris
på den bedste kvalitetsmaling
til dine vægge

Flutex 5
vaskbar vægmaling
i hvid eller lyse farver
3 l. Før kr. 419,- NU kr. 349,-
5 l. Før kr. 609,- NU kr. 499,-
10 l. Før kr. 899,- NU kr. 749,-

Tilbuddet gælder resten af september og oktober måned ud.
Tilbuddet kan ikke kombineres med andre rabatter
og gælder fra den 27. september.



Malermester Klaus Blaske Nielsen
Sundsnæs 6 C
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 02 42
Åbent man-tor 9-17.30, fre 9-18, lør 9-13

Flügger farver
til alle jer med nye projekter
flugger.dk

Din lokale håndværker

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS

byg garanti
www.byggaranti.dk

Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29166103
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Gråsten Murerforretning ApS
v. Lars Festersen



Tlf. 23 71 58 59
Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
post@graasten-murerforretning.dk

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med;
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.
byg garanti www.byggaranti.dk
Energivejlederen

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

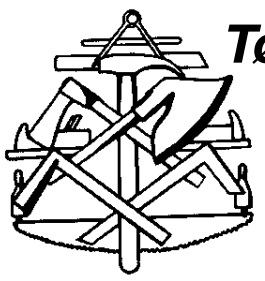
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk



Bred VVS ApS
CVR 34 22 35 72
Gråsten VVS / Bred VVS ApS
Ahlmannsvej 12 D · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Alt malerarbejde udføres
Kvalitet til tiden

Ralf Schirrmacher
MALERMESTER
20 66 90 49
Mågevej 68 - 6300 Gråsten



Tømrer Gården
v/ Peter Veng
Godt håndværk
der er omfattet af
byg garanti www.byggaranti.dk
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 · Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk

Tørsbøl Byg
ved Dieter Lukas Thiel - i byggebranchen siden 1993



- Murermester
- Maler
- Fliselægger

I samarbejde med
- Tømrer
- VVS-service
- Elektriker

Husk håndværkerfradraget
Ring eller mail
Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud

Kontakt os på tlf. 21 42 15 08
mail: bauen.mit.thiel@gmail.com
Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør
R.Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

VB
Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

QUORP'S BUSSER
Tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer
i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg.
Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.



"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

QUORP'S BUSSER ApS
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: +45 74 65 08 50
www.quorpsbbusser.dk
mail@quorpsbusser.dk

Hvis din bil kunne vælge

AutoMester
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler
mv.

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Gråsten Entreprenør & Vognmand
Ulsnæs 21 | 6300 Gråsten | **www.gev-aps.dk**
Claus: 2019 8158 | Kjeld: 2019 8159 | Tlf: 7465 1651
INGEN OPGAVE ER FOR STOR, EJ HELLER FOR LILLE

Gråsten el-teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk

- ✔ El-installation
- ✔ Belysning
- ✔ Industriservice
- ✔ EDB-installation
- ✔ Sikringsanlæg



André Andersen
Mobil 21 55 64 72



Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Tak fordi
du handler
lokalt
GråstenAvis



100% DANSK DESIGN

KOM TIL 4 DAYS OF DESIGN

29. - 30. SEP. KL. 10-18
1.- 2. OKT. KL. 10-15

Vi har en hel 2016 kollektion at vise dig. Derfor inviterer vi dig til 4 days of design. Vi glæder os til vise dig MS12 – vores mest toneangivende 2016 nyhed med en masse nye smarte features, som du bare skal se.

Vi står klar til at byde dig velkommen og book et møde med en erfaren indretnings- konsulent.

Kom og smag kokkens lækre smagsoplevelser – vi har en kok fra AEG hele lørdag.



Mød Katja fra Den store bagedyst
I samarbejde med Miele vil lokale Katja kendt fra Den store bagedyst være i butikken lørdag fra kl. 10-13

LIGE NU SPAR OP TIL 60% PÅ UDSTILLINGSKØKKENER

KIG IND I BUTIKKEN OG SE MERE PÅ SVANE.COM

SVANE KØKKENET

Svane Køkkenet Aabenraa • Løgumklostervej 145 • 6200 Aabenraa • Tlf. 7462 3422 • aabenraa@svane.com

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

RØDE KORS

RØDE KORS, GRÅSTEN

Vi inviterer på kaffe/the og rundstykker.

Deltag i landsindsamlingen søndag den 2. oktober 2016.

Vær med til at gøre en forskel for verdens udsatte.

Det tager kun 2 -3 timer.

Behovet for humanitær hjælp i verden er større end nogensinde tidligere.

Vi mødes på Nygade 16, Gråsten kl.10.00.
Indgang fra Centerparkeringen.

Og starter med en kop kaffe eller the og lidt brød.

Du kan blot møde op eller på forhånd melde dig til hos:

Grethe Bangsgaard, 2637 9131,
e-mail: **alnor@mail.tele.dk**

Lissy Andersen, 2980 1573,
e-mail: **flemminglissy@hotmail.com**

Kværs/Tørsbøl Borgerforening

holder

GENERALFORSAMLING

Torsdag den 29. september kl. 19.00
Skovengen 22, Tørsbøl, 6300 Gråsten

HOVEDPUNKTER:
Valg af bestyrelsesposter
Det sidste år 2015/2016
Offentliggørelse af vores årsregnskab
Fremtidsplaner
Diverse

LÆGERNE I GRÅSTEN

varetager i samarbejde med
Ældresagen

INFLUENZA VACCINATION

Mandag 3. oktober 2016

Alle personer over 65 år samt førtidspensionister og personer med visse kroniske lidelser tilbydes gratis influenzavaccination

Personer under 65 år, der ønsker influenzavaccination opfordres til at henvende sig til egen læge

Kl. 9.00 – 12.00
Ahlmannsparken
Ahlefeldvej 4, Gråsten

Kl. 13.00 – 15.00
Dalsmark Plejecenter
Dalsmark 5, Rinkenæs

LÆGERNE
Iversen, Ellegaard & Hermann,
Lægerne Ulsnæs 4

Bauer & Fröhlich, Ulsnæs 8

Annemette Als

P.S. HUSK SYGESIKRINGSBEVIS

ÆLDRESAGEN ER VÆRT MED KAFFE OG KAGE EFTER VACCINATIONEN

Rinkenæs Aftenskole Bov Aftenskole

MALING PÅ STEN V/ TINA ELHOLM BONDE
Du kan male næsten hvad du har lyst til, Tina har masser af inspiration, du skal bare medbringe de sten – glatte, lyse og flade – som du vil male på. Materialer kan købes hos Tina.
Lyreskovskolen **TORSDAG d. 6. oktober kl. 18-21.30**
200 kr. ekskl. materialer

LINEDANCE FOR 60+ V/ MARIE LOUISE CHRISTENSEN
Rigtig glad motion til rigtig glad musik. Kom og vær med, du behøver ikke have en partner med.
Ahlmannsparken **TIRSDAG d. 4. oktober kl. 10-11.20**
Vi danser 10 gange for 530 kr.

HÆKLING FOR BEGYNDERE OG ØVEDE V/ GITTE HANSEN
Vi skal hygge og more os med at hækle. Du lærer de vigtigste masker og at læse en opskrift.
Vi hækler på Rinkenæs skole 3 gange for 400 kr.
ONSDAG d. 12. oktober + 26. oktober + 2. november kl. 19-21.40

TILMELDELSE på post@aftenskolerne.com eller på tlf. 74651187.
Se hjemmesiden www.bov-aftenskole.dk

ADSBØL-DAG

LØRDAG DEN 8. OKTOBER KL. 10-15

Æblegård Friskole, Gråsten-Adsbøl Menighedsråd, Historisk Forening for Graasten By og Egn, Kulturlandsbyen6300 og Adsbøl Borgerforening afholder aktiviteter i hele Adsbøl.

Alle aktiviteter er gratis.

PROGRAM:

1. **Gruen:** Guidet tur i området kl. 11 og 13
2. **Ny kirkegård:** Hjælp med at sætte krokus mellem kl. 10.30 og 13.00
3. **Kirken:** Koncert kl. 10 og 14
4. **Æblegård Friskole:** Friskolen laver børneaktiviteter
5. **Bålhytten:** Mulighed for at lave snobrød
6. **Sportspladsen:** Boldspilsaktiviteter for alle aldre
7. **Klubhuset:** Der sælges pølser, øl og vand.
8. **Sprøjtehuset:** Historiefortælling om Adsbøls gamle Brandværn og sprøjte
9. **Ringriderpladsen:** Ponyaktiviteter, som vognkørsel og voltigering
10. **Stranden:** Strandaktiviteter

Der bliver en skattejagt for børn og voksne på dagen, med start fra friskolen.

Se uddybende beskrivelser af aktiviteterne på foreningernes hjemmesider.

KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf. 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale

Fårhus Forsamlingshus



Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.

De kan indløses hos byens handlende.

Gråsten Handel



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 2. oktober kl. 11.00
ved Hanne Christensen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 2. oktober. *Ingen gudstjeneste*

BROAGER KIRKE
Søndag den 2. oktober kl. 10.30
ved Tina Iversen

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 2. oktober kl. 11.00
ved Niels Refskou

KVÆRS KIRKE
Søndag den 2. oktober kl. 9.30
ved Hanne Christensen

NYBØL KIRKE
Søndag den 2. oktober kl. 14.00.
ved Marie Hammer. *Høstgudstjeneste*

RINKENÆS KORSKIRKEN
Søndag den 2. oktober kl. 9.00
ved Vibeke von Oldenburg

VESTER SOTTRUP KIRKE
Søndag den 2. oktober kl. 10.30
ved Vibeke von Oldenburg.
Høst- og familiegudstjeneste

ULLERUP KIRKE
Søndag den 2. oktober kl. 10.30
ved Lis-Ann Alexandra Rotem

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 2. Oktober kein Gottesdienst

Gråsten-piges møde med Matt og den store verden



Af Iben Gad

Verden foldede sig ud i en tidlig alder for 21-årige Sissel Andrea Gram Warringa fra Gråsten, da hun som 17-årig tilbage i 2012, mødte engelske Matt Marsh.



Sissel Andrea Gram Warringa fra Gråsten og Matt Marsh fra England har været kærester i 3½ år.

Et par koncertbilletter, der egentlig skulle have været bestilt til "Copenhagen", blev, af en lidt for hurtig og uopmærksom teenager, bestilt til Cambridge i England. Men dette viste sig ikke at være nogen hindring for et eventyrlystent sind. Sissel Andrea Gram Warringa og Matt Marsh havde kort tid forinden mødt hinanden på internetsitet, Tumblr.

"Som 17-årig havde jeg selvfølgelig ikke mange penge, så jeg var ked af at skulle lade billetten gå til spilde", fortæller Sissel Andrea Gram Warringa, der kort tid efter fløj til England med sin mor og søster, hvor hun mødtes med Matt, der tilfældigvis havde købt billet til samme koncert i Cambridge.

Det viste sig som et poetisk tilfælde, at den forkerte koncertbillet lige præcis førte Sissel til Cambridge.

Sissel flytter til England

Dette blev starten på deres forhold og et spændende eventyr. Efter 1,5 år som kærester med 6000 kilometers afstand, valgte Sissel at flytte over til Matt i England, hvor hun tog et kursus i interiør design og teknisk tegning på Chelsea College of Arts i London.

"Først flyttede vi til Sydenham syd for Themsen, hvor vi delte lejlighed med et andet dansk par. Herefter boede vi en måned på min venindes sofa og så flyttede vi til Hackney, hvor vi delte adresse med en arkitekt, en fotograf, en kunstlærer og en hårløs hund – alt imens vi boede i en ombygget skofabrik, som fungerede som fotostudie en gang i ugen", fortæller Sissel Andrea Gram Warringa.

Varmt kram at komme hjem til Sønderjylland

I 2015 besluttede parret at flytte til Danmark – og selvom udelivet var spændende, holder "ude-godt-hjemme-bedst"-klichéen stadig; Sissel beskriver det som at få et kæmpe, varmt kram at komme hjem til Sønderjylland.

"Jeg havde drømt om at komme ud og brænde mine fingre og blive klogere – og jeg fik lige præcis det, jeg havde spurgt om", fortæller Sissel

Eventyret slutter ikke her

Matt og Sissel har planer om at starte deres bacheloruddannelser i England, og er i øjeblikket i gang med at søge studiepladser på forskellige universiteter i London og Sydengland.

Matt drømmer om at læse fotojournalistik, mens Sissel drømmer om at blive selvstændig og kunne skabe æstetiske og funktionelle produkter i træ, glas, metal og keramik. Hvor de ender henne i verden er stadig uvist.

"Med Matt der vil være fotojournalist, kan jeg se os rejse en masse og have forskellige baser rundt i verden", siger Sissel Andrea Gram Warringa.

I øjeblikket bor parret i København. ▪

Dødsfald

Poul Robert Hermann, Gråsten, er død, 91 år. ▪

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved vor kære far, farfar, morfar, svigerfar og oldefar

Jørgen Nissens

bisættelse i Broager Kirke.

Tusind tak til hjemmeplejen for kærlig omsorg.

Familien

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Lukket søndag
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Det kan være svært at tænke på døden
– men dine kære har brug for, at du sætter ord på dine tanker...
Når døden rammer, står de efterladte ofte tilbage med mange ubesvarede spørgsmål: Hvilke tanker gjorde den afdøde sig om, hvor bisættelsen skulle finde sted? Og hvilke sange skulle synges?
Med "Min sidste vilje" kan du i god tid tilkendegive dine tanker om din afsked med livet - og hjælpe dine kære med at sige kærligt farvel. Hos Helmich & Søn står vi altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, og du er velkommen til at kontakte os.
Læs mere om "Min sidste vilje" og opsparingsordningen "Elysium" på www.helmichbegravelse.dk
Vi træffes hele døgnet
Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&Søn
Torben Buhrkall Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Gensyn med klassekammerater fra Broager

Af Gunnar Hattesen

Gensynsglæden var stor, da 50 mennesker lørdag holdt 40 års jubilæum for deres afgangsklasse i 1976 fra Broager Skole



50 gamle skoleelever årgang 1976 på Broager Skole mødte op til 40 års jubilæumsfesten, som blev holdt hos Frk. Jensen i Skelde. Foto Jimmy Christensen

Det var et festudvalg med Roy Hansen i spidsen, som sidste efterår begyndte at samle informationer omkring klassekammerater, som gik ud af Broager Skole i 1976.

"Ud over dem, som sluttede skolen i 1976, ville vi også prøve at finde frem til de klassekammerater, som havde være i vores klasser i 8-10 årgang. Det blev til ialt 82 personer som der skulle findes information på.

Vi endte med 23 fra A Klassen, 19 fra B Klassen, 7 fra TF, 16 fra Real A og 17 fra Real B. Alle 82 klassekammerater blev fundet ved hjælp fra Facebook, familie og venner", fortæller Roy Hansen.

Klassekammeraterne viste sig at være spredt fra Holland i syd til Grønland i nord.

"Desværre har vi også mistet 8 klassekammer, siden vi forlod skolen", nævner Roy Hansen.

Rundvisning

På festdagen mødtes de 50 klassekammerater i Klub Fireball på Broager Skole. Det var ungdomsklubben, som man dengang holdt til. Her blev der udleveret navneskilte, så man kunne se, hvem man stod overfor. Nogle ansigter havde forandret sig en del igennem de 40 år. Deltagerne fik en rundvisning på skolen af lærer Kenneth Jørgensen. Det viste sig, at der de fleste steder var sket store forandringer, siden de gik der.

Det eneste sted som lignede sig selv var omklædningsrummet til gymnastiksalen. Bænke, skabe og brusere var stadig de samme, som da årgangen havde gymnastik.

Efter rundvisningen var der hyggeligt samvær i klubben inden deltagerne sidst på eftermiddagen tog turen til Frk. Jensen i Skelde, hvor der var bestilt buffet, så aftenen kunne forsættes med god mad og lidt til halsen.

Aftenen forløb med hygge, masse af snak og lidt dans til musik fra dengang håret var langt og kassebukser var hot. ▪

Påvirket af stoffer

En 20-årig fyr fra Egernsund fik lørdag morgen taget en blodprøve, efter at han blev stoppet af politiet i Sønderborg.

Manden bliver nu sigtet for kørsel i påvirket tilstand. ▪

Plæneklipper

En tyv stjal tirsdag mellem kl. 7.45 og 15.15 en robotplæneklipper med tilhørende ladeapparat fra en haveejer på Jørgensby i Broager.

Robotplæneklipperen er af mærket Work 800 og den er orange. ▪

Ny mekaniker

Jesper Jørgensen, Broager, har bestået svendeprøve som landbrugsmekaniker ved Erhvervsskolerne i Års.

Han har tilbragt læretiden hos Karsten Iwersen i Kliplev. ▪

Autoværksted i Skelde



ved Allan Møller
Automekaniker
Nederballe 10
6310 Broager
AM Auto
Skelde
...ALT I BILER!
Ring 2250 3208
amautoskelde@gmail.com

200 bigballer brændte i Skodsbøl

Broager Frivillige Brandværn måtte tidligt onsdag morgen rykke ud til en større brand i 200 bigballer på en mark ved Nejsmøllevej ved Skodsbøl.

Branden blev opdaget kl. 6.23. ▪



Brandfolkene opgav at slukke halmbranden ved Skodsbøl. Foto Jimmy Christensen

Over 100 medlemmer i nyt medborgerhus

Af Kristian Pallesen

Over 100 borgere i Broager har meldt sig ind i foreningen, som sammen med kommunen skal drive det kommende medborgerhus i Broager.

Op til det stiftende møde på torsdag den 29. september har også flere end 30 indleveret forslag til, hvad medborgerhuset skal hedde.

"Jeg er meget tilfreds med optakten til det stiftende møde på torsdag. Det er rigtig positiv, at byen bakker op, før de faktisk ved, hvad medborgerhuset skal indeholde", siger Erik Krogh, koordinator for den arbejdsgruppe, som i næsten to år har forhandlet med kommunen og forberedt indretningen af det gamle rådhus i Broager.

Han glæder sig også over, at så mange har indsendt kreative og gode forslag til husets navn. Det valgte navn bliver meddelt på mødet i aulaen på skolen på torsdag, hvor de fremmødte først får noget at vide om indretningen. Mødet slutter med valg af bestyrelse.

"Vi opfordrer borgerne til at møde frem i stort tal for at høre om medborgerhuset. Det er helt uforpligtende. Og dem, som også vil være medlem, opfordrer vi til at møde op fra kl. 19, før mødestart kl. 19.30", siger Erik Krogh.

Et medlemskab koster kun 50 kr. ▪

Super Brugsen

Broager

Engelsk bøf



FAST PRIS

Ca. 1 kg

79,95

Tingleff kaffe
Guld



SPAR 51,80

3x500 gr

89,95

Coop kartofler



FLERE VARIANTER

450-900 gr

10,00

Hvidkål, knoldselleri
eller
2kg gulerødder



Frit valg

10,00

Sønderjysk spegepølse
kartoffelspegepølse
eller guld sardel



SLAGTERENS HJEMMELAVET

2 stk.

69,95

Super Brugsen Endrup
Danbo 45% ost



775 gr

49,95

Kims chips



13,00

Morgen æg
Str. L

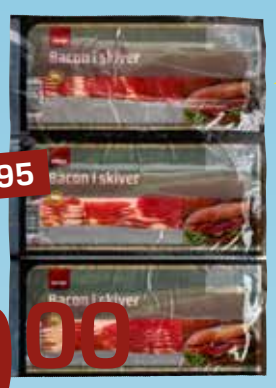


UNDER ½ PRIS

10 stk.

14,95

Coop bacon



SPAR 11,95

3x125 gr

20,00

Frys selv is
Sun Lolly



SPAR 6,80

Æske á 8 stk.

9,95

Hel svinekam ovnklar
2,5-3,0 kg



Kun

89,00

Ænglemark papir
4 køkkenruller eller
8 ruller toiletpapir



20,00

Lyng i potte



12,00

Roser
50 cm



Pr. buket

20,00

BAGERAFDELING

Valnøddebrød



20,00

Cremestang



25,00

DELIKATESSEN

Landgangsbrød
små
2 stk



40,00

Broccoli salat



600 GR

35,00

KUN SØNDAG

Hel kylling fersk



1350 gr

35,00

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder til og med lørdag den 1.oktober 2016. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

FOREDRAG MED
NIKOLAJ KIRK
fra tv serien
"Nak og Æd"



Onsdag den 12. oktober kl. 19.30
Entre: kr. 130,-
Billetter kan købes på: **www.sonderborgbilletten.dk**
eller på Biblioteket i Vester Sottrup.



Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

LOPPEMARKED
Ladegaardsvej 10 Nybøl.
Lørdag den 1. oktober og
søndag den 2. oktober kl. 12-15
begge dage.

Sundeved Husholdningsforening
inviterer til
VILD MED STRIK
Mandag den 31. oktober 2016 kl. 19.00
på Forsamlingsgaarden Sundeved.
Foredrag ved Mette Larsen, Blans
–kendt fra Den store strikkedyst.
Mette strikker som terapi –bryder grænser
indenfor strik– er idérig– meget kreativ/farverig.
Glæd jer til en inspirerende aften
–et godt grin– hvor strik er i fokus.
Der serveres sandwich med vin
Pris pr. person 125,- kr.
Alle er velkomne.
Tilmelding senest den 21. oktober 2016 til
Jytte - tlf. 74467678 - 30357967 -
jytteboysen@hotmail.com
Vel mødt
bestyrelsen

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Strik i fokus i Forsamlingsgården



Sundeved Husholdningsforening får mandag den 31. oktober kl. 19.00 i Forsamlingsgården Sundeved besøg af Mette Larsen, Blans, der er kendt fra Den store Strikkedyst, sæson 2, hvor hun opnåede en flot 2. plads.

Mette Larsen holder foredrag om at strikke som terapi og bryde grænser indenfor strik. Hun er meget idérig, kreativ og farverig.

"Det bliver en inspirerende aften med plads til et godt grin, hvor strik er i fokus", siger formanden Jytte Boysen. ▪

Mette Larsen holder foredrag i Vester Sottrup.

Arkivfoto



Øksen røg i benet

En 38-årig slagteriarbejder på Danish Crown i Blans var torsdag aften uheldig at komme til skade på slagteriet.

Medarbejderen var ved at flække hovedet på en gris, men da øksen rammer kraniet, skifter den retning og rammer manden i den ene fod.

Manden havde heldigvis sikkerhedssko på, men han blev alligevel kørt til undersøgelse på skadestuen på Aabenraa Sygehus.

Arbejdstilsynet er blevet underrettet. ▪

Dødsfald

Rigmor Helene Egtved, Ullerup, er død, 75 år. ▪

HØSTDAG I ULLERUP

Lørdag den 1. oktober

Begivenheden dækkes af GråstenAvis

E sproch å e program i Nydam Børnehus

Af Gunnar Hattesen

Man kan ikke være for ung til at lære sønnejysk.



Børnene i Nydam Børnehus fandt ud af, at en dukke også er en pobbe, og at et æble også kan være et æfel.

Foto Jimmy Christensen

Det er holdningen i Nydam Børnehus i Vester Sottrup, hvor man netop nu har sønnejysk på dagsordenen.

I den anledning fik Nydamhuset forleden besøg af journalist Flemming Nielsen fra Egernsund. Han er kendt for at holde foredrag å sønnejysk mange steder i landsdelen - for voksne. Men han glæder sig til også at slå et slaw for e sproch, når små børn er deltagere.

"Jeg synes, det er en rigtig god idé, børnehuset har fostret. Sundeved er et af de steder i Sønderjylland, hvor dialekten tales af rigtig mange - og det er jo fint også at introducere de børn til dialekten, hvor hverken forældre eller søskende gør brug af den", siger Flemming Nielsen. Han har selv et barnebarn, Julie, på 3½ år, men hun bor i Aarhus, så hun kan kun sige Broue, Gammelgaf og Kliple' å sønnejysk. ▪

Elkær Maskinstation I/S

Mød os hos Land og Fritid på Høstdagen lørdag den 1. oktober

Vi tilbyder bl.a.:

- Pløjning med 5-furet Kuhn Vario vendeplov
- Såning med Wäderstad
- Sprøjtning med 24 m. Hardi Commander Twin Force
- Mejetærskning
- Spredning af kunstgødning op til 36 m, salg, levering og spredning af alle slags kalk

Kloakservice:

- Slamsugning
- Spuling af kloak og dræn
- Tømning af septiktank, samletank, fedtbrønd og olieudskiller
- Abonnements-tømning
- Kloak TV
- Industrispuling op til 1000 bar
- Rodskæring 10-70 cm
- Tømning af minirenseanlæg
- Telefon: Slamsuger - 20 22 32 15

Reservedele:

- Sliddele
- El-dele
- Filtre
- Kabinedele
- Hydraulik
- Motordele
- Transmission
- Batterier
- Kraftoverføringsaksler

Køb og salg af:

- Traktorer, også specialmodeller
- Rendegravere
- Mejetærskere
- Andre landbrugsmaskiner
- Brugte dele
- Skovle til rendegraver
- Direkte salg: tlf. 24 24 88 19

…se mere på www.elkaermaskinstation.dk



Elkær Maskinstation I/S · Kidingvej 34, Bovrup · 6200 Aabenraa

Tlf. 74 68 06 15 · Mobil: 24 24 88 19 · Mobil: 20 22 32 15 · www.elkaermaskinstation.dk

HØSTDAG I ULLERUP

Lørdag den 1. oktober

Begivenheden dækkes af GråstenAvis

Kæmpe høstfest med ægte markedsstemning for hele familien

Så er høsten i hus, og det skal fejres. Butikschef Anne Johansen og kollegaer i Land & Fritid i Ullerup slår traditionen tro døre og porte op til den årlige høstfest lørdag den 1. oktober.

Igen i år vil høstfesten have et hav af sjove og hyggelige aktiviteter for alle i familien. Aktiviteterne spænder lige fra små udstillere til demonstration af droner og mulighed for en helikoptertur.

I disse dage har butikschef Anne Johansen og alle kollegaerne hænderne fulde for at nå at gøre alt klar til den årlige høstfest, der løber af stablen lørdag den 1. oktober. Butikken vil have ekstraordinært længe åbent fra kl. 9-14, og hele Land & Fritids areal bliver omdannet til en stor markedsfest. Anne Johansen opfordrer derfor til, at man kommer forbi og hygger med familien og de andre besøgende.

"Det er altid en dag fuld af leben og utroligt mange spændende oplevelser. Det er gået hen og blevet et helt tilløbsstykke, som kunderne spørger til mange måneder i forvejen. Derfor glæder vi os nu rigtig meget til, at vi endnu en gang kan fejre, at høsten er i hus med sådan et stort arrangement", fortæller butikschef Anne Johansen

Ægte markedsstemning med lokale producenter og grill.

I år kan deltagerne til høstfesten se frem til at gå på opdagelse blandt et hav af lokale udstillere. Butikkens lager og hal vil i dagens anledning blive forvandlet til et stort marked med mange forskellige lokale udstillere. Der vil være boder med et utal af forskellige lokale specialiteter, heriblandt honning, vin, ismejeri, bageri, gedepølser, cremer, glaskunst og broderi.

Landboungdom sørger for mad og drikke. Der grilles pølser og serveres øl og sodavand, som kan købes hele dagen. Til den søde tand serverer bageren æblekage i anledning af efteråret, og der vil være gratis kaffe til alle. Det hele kan nydes inde døre, så selv vejret skulle ikke kunne ødelægge den gode feststemning.

"Vi indretter vores lager og hal til marked med masser af hyggelige borde og bænke, så vi ikke bliver generet hvis vejret driller.", fortæller butikschef Anne Johansen.

I år satser høstfesten på at nå nye højder —bogstaveligt talt. Ballebro Færgekro lander med en helikopter, og det vil være muligt at købe en tur. For de, der foretrækker selv at blive på jorden, demonstrerer Landbo Syd droner, der filmer festen fra luften, så interesserede kan følge med på de opsatte skærme. ▪

MØD OS PÅ ÅRETS HØSTDAG HOS
Land & Fritid i Ullerup lørdag den 1. oktober

Har dit hus brug for en blikkenslager?

Vi udbedrer utætte tagrender, nedløbsrør og inddækninger.

Komplet inddækning af skorsten.
Levetid over 30 år.



Witt & Søn a.s
Aut. VVS installatør & blikkenslagermester
Kalvetoft 26 · Ullerup · Sønderborg · tlf. 74461164 · info@witt-vvs.dk

Husqvarna Center Kliplev



SUPER SENSOMMER PRISER
-DET ER NU DER SKAL HANDLES

HUSQVARNA AUTOMOWER® 105
Kompakt 3-hjulet Robotplæneklipper til effektiv klipning af mere åbne græsarealer.
Kan klare plæner på op til 600 m² og kan også klare hældninger på op til 25%. Den er let at bruge og tilbyder mange forskellige personlige indstillinger.

Maks. arbejdsområde	600 m²
Batteritype	Li-ion
Typisk ladetid	50 min
Lydniveau Measured sound level 58 dB(A)	

kr. 9.495,00 Vejl. pris inkl. moms

TILBUD 8495,-kr inkl moms
Med 150 meters kabelsæt i prisen

HUSQVARNA R 213C
Effektiv Rider med 94 cm Combi-klippebord, som giver mulighed for førsteklasses klipning med BioClip(r) og bagudkast. Pedal-styret hydrostatisk transmission, nemt tilgængelige betjeningsgreb og automatisk knivtilkobling gør klippearbejdet til en sand fornøjelse.

Motorproducent	Briggs & Stratton
Klippemetode	BioClip/Bagudkast
Batteri type	Lead/Acid

kr. 30.995,00 Vejl. pris inkl. moms

TILBUD 22.495,-kr inkl moms

HUSQVARNA 135
Ny let og effektiv sav til husejere, ideel til brugere, der ønsker en motorsav, som er usædvanligt nem at starte og styre. Med X-TORQ®-motor, der forbruger mindre brændstof og forårsager færre emissioner. Udstyret med brændstofspædepumpe og stopkontakt med automatisk tilbagestilling, som gør motoren lettere at starte.

Cylindervolumen	40.9 cm³
Effekt	1.5 kW
Sværdlængde, min./maks.	40 cm
Vægt (ekskl. skæreudstyr)	4.4 kg

kr. 1.895,00 Vejl. pris inkl. moms

TILBUD 1395,-kr inkl moms

HUSQVARNA 450 e
Anden generation kraftig og effektiv all-round sav med professionel opbygning, der er nem at starte og bruge. Saven har Smart Start®, der blandt andet består af fjeder støttet start og benzinpumpe, hvilket gør den meget nemmere at starte. Saven har derudover LowVib, der reducerer vibrationerne og en slank savkrop, der giver god balance.

Cylindervolumen	50.2 cm³
Effekt	2.4 kW
Sværdlængde, min./maks.	50 cm
Vægt (ekskl. skæreudstyr)	5.1 kg

kr. 4.995,00 Vejl. pris inkl. moms

TILBUD 3.995,-kr inkl moms

Tilbudene gælder t.o.m. 31.10.2016 - der tages forbehold for udsolgte varer eller trykfejl

KARSTEN IWERSEN A/S
Auto- Traktor- & Plæneklipperservice

Auto- & Have-Park service:
Vestermarksvej 10
Kliplev
Tlf. +45 74 68 74 55
www.karsteniwersen.dk

Husqvarna®
READY WHEN YOU ARE

land & fritid

En del af livet på landet

HELIKOPTER OG DRONE FLYVNING, ROMERVOGNS KØRSEL

KOM TIL HØSTDAG
LØRDAG
DEN 1. OKTOBER
FRA KL. 9 – 14

LOKALE UDSTILLERE
Landbo ungdom kommer og griller pølser

God brændværdi. Askeindhold maks. 0,5%



1 PALLE
STÆRK PRIS
1495,-

Agroline, træpiller, 16 kg
Kvalitetstræpiller. 8 mm. 52 stk. á 16 kg. I alt 832 kg. pr. palle. Der tilkommer fragttillæg ved køb online.

FACEBOOK KONKURRENCE
– på Land & Fritid Sundeved: Gæt navnet på vores maskot og vind en kurv med varer fra de lokale udstillere.



SOLSIKKE
SPAR 70%
37,50

Tilbuddet Gælder kun lørdag 1. Oktober. Så længe lager haves

Solsikke 11 kg.
Normalpris 124,95



1 STK
19,-
3 STK
45,-

Tilbuddet Gælder kun lørdag 1. Oktober. Så længe lager haves

Fodergulerødder, 15 kg
Normalpris 29,- pr. stk.

15 KG



SPAR 70,95
129,-

Versele Laga Vildfuglefoder, Classic, 15 kg
God blanding med flere forskellige ingredienser bl.a. knækket majs og hvede, gul hirse, rød dari, stribet solsikkekerner og boghvede.
Normalpris 199,95

Tilbuddene gælder fra torsdag den 29. september til og med lørdag den 8. oktober 2016
Land & Fritid Sundeved . Højsvej 1 . 6400 Sønderborg

A16272

HØSTDAG I ULLERUP

Lørdag den 1. oktober

Begivenheden dækkes af GråstenAvis

Uddeler og vinelsker er død, 68 år

Af Gunnar Hattesen

Fhv. uddeler Chresten Hell, Vester Sottrup, er død efter adskillige års sygdom, 68 år.

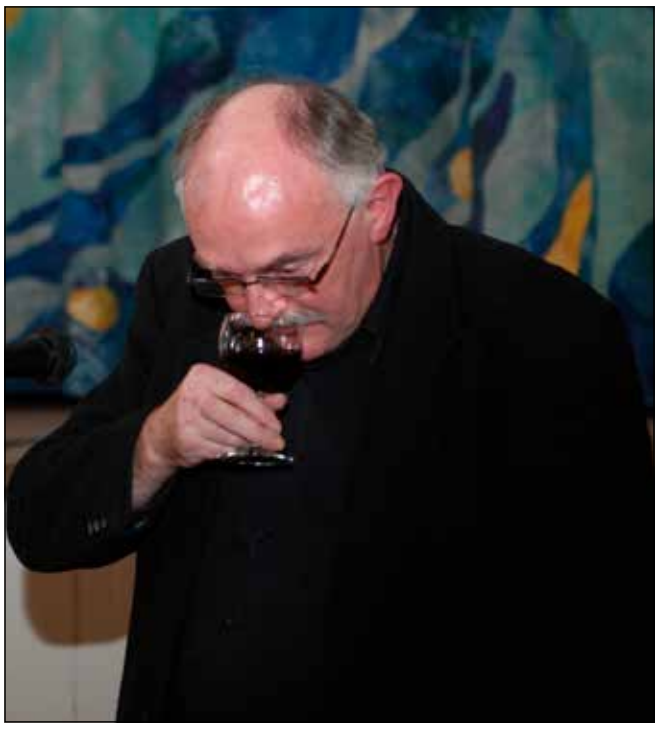
Han var i en menneskealder en institution inden for Brugsen for Als og Sundeved.

I 47 år prægede han afgørende brugsforeningslivet som lærling, kommis, førstemand og i langt de fleste år som uddeler i Høruphav, i Dagli' Brugsen i Vester Sottrup og SuperBrugsen i Augustenborg.

Han blev født på et husmandssted på Sundsmark ved Sønderborg. Verden var i orden dengang omkring 1950.

Chresten Hell var en stor vinkender.

Arkivfoto



Moderen gik hjemme. Der var høns og gæs og ænder, køer og grise og husmandsstedet bestod af 28 tønder land. Hans far havde deltidsjob som mælkemand. Familien leverede æg til Sønderborg Brugsforening, der godt kunne bruge en lærling til den nye butik på Alsgade.

Som 14-årig begyndte han som elev i Brugsen på Alsgade, der var Sønderjyllands første selvbetjeningsbutik.

I 1969 var han tre måneder på Andelsskolen i Middelfaret. Han avancerede hurtigt og blev den nye førstemand i den nye brugs i Høruphav. I 1978 blev han uddeler i en ny butik i Sønderborg. To år senere blev han uddeler i den nye Dagli' Brugsen i Vester Sottrup, Det blev til 16 gode år på Sundeved.

Han blev talsmand for landets cirka 100 lokalbrugser og medlem af hovedbestyrelsen i FDB. Det var spændende år.

Det var ikke kun kunderne i Vester Sottrup, der nød godt af den dynamiske uddeler. Folk valfartede til Sundeved for at se den moderne dagligvarebutik.

I 1996 fik han jobbet som uddeler i SuperBrugsen i Augustenborg, og her var han i 14 år, hvor han udbyggede og moderniserede butikken.

Vinelsker

Chresten Hell var en stor vinkender. Det var hans store passion. Han havde en stor vinkælder af en anseelig størrelse. Der var hundredvis af flasker. Den ældste var fra 1893 og ved hans 60 års fødselsdag i 2008 blev der drukket portvin fra 1948.

Han var på vinrejser til Australien, Sydafrika og Sydamerika og Ukraine, hvor han så verdens største vinkælder. Det var zarens tidligere vinkælder. På vinrejserne var han altid i følgeskab med hustruen Mona. Hun fulgte ham også på hans utallige besøg som foredragsholder i virksomheder og butikker overalt i Sønderjylland. 25.000 mennesker lyttede til ham gennem årene.

Ligeledes samlede han på antikviteter. Han havde en stor glæde ved gammelt habengut.

Han var i mange år formand og bestyrelsesmedlem i aflastningshjemmet Rendbjerg. Det skyldes sønnen, Carsten, som fik for lidt ilt under fødslen og siden har været afhængig af støtte. ▪

Mød os hos
Land og Fritid
på Høstdagen
Lørdag den 1. oktober

Ole Jensen El-service ApS

Aut. El-installatør
Møllegade 55 · 6310 Broager ·Tlf. 74 44 15 95

Nybøllen fylder 40 år

Af Ulla Brommann

I efteråret 1976 blev lokalbladet, Nybøllen, stiftet og kan nu fejre sit 40 års jubilæum.

Nybøllen er det lokale blad for borgere i Nybøl og Stenderup. Oprindeligt blev bladet lavet af grundejerforeningen i Bispevænget, men redaktionen er nu lagt ind under Nybøl Idrætsforenings aktiviteter og laves på frivillig basis.

Nybøllen udkommer 8 gange om året og har et oplag på 650 stk. Bladet er populært og har stor opbakning. Især vore ældre borgere er glade for det lille blad, der selvfølgelig også kan læses online med moderne medier som smartphone.

Nybøllen er talerør for idrætsforeningen og de aktiviteter, der ellers sker i Nybøl. Lokale foreninger, skolen og børnehaven bringer gode historier fra deres hverdag og Kirken har også valgt at bruge Nybøllen, som deres måde at komme ud til menigheden.

Alle kan komme med bidrag til bladet. Det kan være et indlæg som oplevelser man vil dele med andre, efterlysninger, taksigelser og billeder fra hverdagen, dog ønsker bladet at være politisk neutralt og blander sig ikke i politisk propaganda som f.eks. valgkampe omkring folketings- og byrådsvalg.

Vi har trofaste læsere og annoncører, og nogle får endda for et symbolsk beløb tilsendt bladet efter de er fraflyttet området.

Efter 40 år er Nybøllen stadig et aktiv, som borgerne ikke gerne vil undvære i deres postkasse. ▪

Ønsker alle et godt høstmarked

OVETHI

Langbroparken 1, Ullerup · 6400 Sønderborg
Tlf. 74 46 12 04 · www.ovethi.dk



ws bioclean

Din private spildevandsløsning i det åbne land

Forbedring af din spildevandsrensning?

WS bioclean™

Den enkleste og mest unikke løsning der kan installeres hvor som helst.

Watersystems er din lokale leverandør med den skarpeste pris

Mød os hos Land og Fritid på Høstdagen lørdag den 1. oktober

watersystems

6400 Sønderborg
Telefon 74 48 50 33
www. watersystems.dk



MADRASWEEKEND - FREDAG, LØRDAG OG SØNDAG



KOM OG MØD STIG FRA BETTER BED COMFORT LØRDAG 10-14



SMEDEGAARD LUX CONTINENTAL 160/180x200 cm.
Luxus continentalseng med 5z pocketfjedre. Kraftig topmadras m/ latex el visco. Ekskl. bensæt og gavl. **SPAR 50% FRE-LØR-SØN NU KUN 8.999,-**

DANSK produceret



SMEDEGAARD LUX ELEVATION 160/180x200 cm.
Luxus elevationsseng med 5z pocketfjedre. Kraftig topmadras m/ latex el visco. Ekskl. bensæt og gavl. **SPAR 50% FRE-LØR-SØN NU KUN 14.999,-**



NU 1.199,-
SPAR 1.199,-

90x200 cm.

Dobbelt bonell boks i smart sort strik, med 40 mm topmadras i fast skum. 90x200 cm. Vejl. pris kr. 2.398,- **NU KR. 1.199,-**



NU 1.999,-
SPAR 1.999,-

140x200 cm.

Dobbelt bonell boks i smart sort strik, med 40 mm topmadras i fast skum. 140x200 cm. Vejl. pris kr. 3.998,- **NU KR. 1.999,-**

VI GARANTERER BILLIGSTE PRIS PÅ DIN NÆSTE SENGELØSNING!

Din lokale senge specialist

HUSK VI FINANSIERER DIT MØBELKØB MED 0% I RENTE ...fordi din bolig fortjener det bedste!

Rene's Sengenyt
www.møbelkæden.dk

ÅBNINGSTIDER:
Mandag-fredag 10.00 – 17.30
Lørdag 10.00 – 14.00
Åbent hver søndag 10.00 - 13.00

Rene's Bolignyt
Jyllandsgade 23, 6400 Sønderborg, tlf. 74474586

SØNDERJYLLANDS ABSOLUT STØRSTE SENGESTUDIE

Dunlopillo TEMPUR Sealy LaPur Lama Ekens

Hørt i byen

Aktive borgere i Adsbøl havde i weekenden travlt med at udbygge klubhuset med et nyt depotrum.

En 18-årig kvinde fra Gråsten væltede forleden med sin motorcykel i en rundkørsel på Sydals. Kvinden kørte med lav fart ind i rundkørslen og væltede efter politiets vurdering på grund af manglende rutine. Motorcyklisten havde en 16-årig pige fra Sønderborg bagpå. Heldigvis skete der ingenting med de to piger, men motorcyklen fik nogle små skammer.

Natten til lørdag råbte en 18-årig fulderik fra Broager "4-0 til Palle" efter politiet. Det er en overtrædelse af ordensbekendtgørelsen og koster en bøde. Den unge mand hentydede til politidrabet, hvor Palle Sørensen skød fire betjente den 19. september 1965.

Ved Rinkenæs Brass Bands 125 års jubilæumskoncert blev der uddelt hæderstegn fra Sønderjysk Frivillig Brandværnsforbund. Der var 25 års hæderstegn til Rita Lorenzen og Kaj Bach. Desuden var der 40 års hæderstegn til Lilly Nielsen, erik Nielsen og Christian Hinrichsen. De tre sidstnævnte fik også overrakt Dronningens Fortjenstmedalje.

Nadine Laursen fra Rinkenæs var forleden ude at gå med sin gamle hund. Ved Korskirken på Nederbyvej stormede pludselig en lille hund ud og gik lige i flæsket på hendes hund. Den lille hund blev ved med at gø, knurre og vise tænder indtil hun stillede sig i mellem.

Lottospillet til fordel for julebelysningen og juleaktiviteter i Gråsten bliver holdt søndag den 6. november kl. 14.00 i Ahlmannsparken. ▪

Åben landsby i Adsbøl

Af Hanne Næsborg-Andersen

Adsbøl er kendt som et godt sted at bo med et fint sammenhold og mange aktiviteter. Det har forskellige foreninger og institutioner i området nu slået sig sammen for at vise.

Lørdag den 8.oktober fra kl. 10-15 er der Adsbøl-dag, som er tilrettelagt af Gråsten-Adsbøl Menighedsråd, Historisk Forening for Graasten By og Egn, Kulturlandsbyen6300, Æblegård Friskole og Humlehave og Adsbøl Borgerforening. På Adsbøl-dagen vil der være liv og åbent hus mange steder i byen.

Aktiviteter 10 steder

På dagen vil der være aktiviteter for alle aldre, fordelt på 10 steder. Der vil bl.a. være to koncerter i kirken, aktiviteter på stranden for børn, ponyridning, rundvisninger i Adsbøl Grue og en lille udstilling med plancher om brandværnet ved "Æ Sprøjthus", hvor den gamle brandsprøjte vil komme hjem og stå på dagen.

Historisk Forening er til stede og efterlyser historier til arkivet om sprøjtehuset og de frivillige brandværn.

På friskolen vil der være aktiviteter for børnene, og herfra er det også muligt at komme på skattejagt rundt i Adsbøl for både børn og voksne.

Dagen vil også blive brugt til indvielse af Bålhytten og den nye tilbygning til Adsbøl klubhus.

Der vil blive solgt pølser, øl og vand. Menighedsrådet tilbyder plantning af krokus på den nye kirkegård, hvor man får et løg med hjem for hver 10, man planter.

På kirkegården i svinget kan man sætte sin egen krokuscirkel.

Landsbyens motto er: "Adsbøl, hva´ ellers". Og det er netop det, dagen gerne skulle vise. ▪



- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure

Hans Henrik Fischer

Niels Erik Nielsen

Fischer ADVOKATFIRMA

Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800

www.fischer-advokatfirma.com



Europabevægelsen Region Syd og LOF Syd indbyder til offentlig fyraftensmøde om

"Europas Identitet"

Mandag den 10. oktober 2016 kl. 16:30–20:00
Den røde boks, Alsion, Sønderborg

Program:

1. Velkomst ved Bente Witt – regionsformand for Europabevægelsen region Syd
2. Europæisk Identitet - oplæg ved Prof. Steen Bo Frandsen, SDU
3. Supplerende oplæg ved ph. Stud. Tobias Wung-Sung
4. Europas udfordringer og mindretal – oplæg ved medlem af Københavns borgerrepræsentation, samt forretningsudvalgsmedlem Europabevægelsen Jens-Kristian Lütken Jensen
5. Debat og afrunding

Kom og hør om, hvad der sker i Europa i dag og hvad sker der måske i morgen.

Pris: 125,- incl. let traktement

Tilmelding kan ske til LOF Syd på www.lof-syd.dk eller på tlf. 7342 1010.
Af hensyn til bestilling af traktement, er sidste tilmeldingsfrist onsdag den 5. oktober.

Europabevægelsen · EUROPA nævnet · SDU · LOF viden i bevægelse



Rinkenæs Aftenskole

FOREDRAG BOWTECH

– det lille greb med den store virkning.

Sygeplejerske Henrik Nielsen fortæller om forebyggelse og behandling med Bowen teknikken. Der bruges små lette tryk, der giver signal til nervesystemet via bestemte punkter på muskler, sener, ledbånd og nerver. Bowtech bruges ved specifikke skader og generelle helbredsproblemer, både akutte og kroniske.

TORSDAG den 6. oktober kl. 19.00 i Multisalen på Rinkenæs Plejehjem, Dalsmark.

Entre 100 kr.
Kaffe kan købes i pausen for 20 kr.

TILMELDELSE på post@aftenskolerne.com eller tlf. 74651187.

Se hjemmesiden www.bov-aftenskole.dk

The MASAI Clothing Company

2 stativer

SÆSONOPHØR

÷50%

SANDNES GARN

Alfa & Kitten Mohair udgåede garn

Før 38,-
Nu kr.
25,-

Følg os på Facebook

Garn og tøjbutikken med det store udvalg

Garn & Tøj

ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.



Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43

E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk

Sønderhus Ferieboliger

100412

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

BROAGER SOLSORTEVEJ 4



Ejendom med skøn beliggenhed
Gulstensejendom beliggende i en hyggelig lukket vænge, med udsigt til "Låddenmose". Fra huset er der kort afstand til stisystem rundt om mosen samt få meter til nærmeste busstoppested. I Broager er der skole, flere børnehaver, supermarkeder samt sportshal.

Kontant	**775.000**	**Sagsnr.** 1209			E
Ejerudgift pr. md.	**1.850**				
Udbetaling	40.000	Bolig m²	144	Grund m²	811
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.605/2.955	Stue/vær	1/4	Opført	1967

BROAGER GAMMELMARK 14





Landejendom med 7,2 ha. jord
Landejendom i landlige og idylliske omgivelser, beliggende for enden af en lukket vej, med marker og skov som nabo. Ejendommen er løbende vedligeholdt med nyt køkken fra 2009, nyt fyr fra 2010 og nyt tag fra 2000. Fra toppen af marken er der udsigt til fjorden.

Kontant	**1.995.000**	**Sagsnr.** 1288			G
Ejerudgift pr. md.	**2.315**				
Udbetaling	100.000	Bolig m²	193	Grund m²	71.698
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.194/7.545	Stue/vær	2/6	Opført	1936

BROAGER NEJS BJERG 39



Kvalitets familievilla med udsigt til Flensborg Fjord
Velindrettet familievilla hvor man har lagt vægt på en funktionel udnyttelse af husets areal, det gode materialevalg, samt at man fra alle huset primære opholdsrum har udsigt til åbne marker og Flensborg Fjord.

Kontant	**1.995.000**	**Sagsnr.** 947			C
Ejerudgift pr. md.	**2.564**				
Udbetaling	100.000	Bolig m²	162	Grund m²	912
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.184/7.536	Stue/vær	1/5	Opført	2006

EGERNSUND HAVNEVEJ 62



Arkitekttegnet villa med havudsigt og bådebro
Flot arkitekttegnet villa, med skønne maritime detaljer, symboliseret ved det store sejl, der fungerer som overdækning til den store flisebelagte gårdhave. Villaen er etableret med gode materialer, som blandt andet ses ved askgulvene og marmorklinkerne.

Kontant	**3.495.000**	**Sagsnr.** 1283			D
Ejerudgift pr. md.	**2.911**				
Udbetaling	175.000	Bolig m²	179	Grund m²	1.628
Brutto/netto excl. ejerudgift	16.055/13.179	Stue/vær	1/3	Opført	1997

BROAGER BAKKEVÆNGET 18

Finsk typehus centralt i Broager
På en skråning, med udsigt over marker, ligger denne spændende villa. Ejendommen er et finsk typehus, bygget op i flere moduler, der sikre udsigt fra flere rum. Ejendommen er beliggende på en dejlig lukket vænge i Broager, få minutters gang, via stisystem, til Broager skole og Broager hallen. Ligeledes er der kort afstand til indkøb, lægehus m.m.







Kontant	**1.295.000**	**Sagsnr.** 1305			G
Ejerudgift pr. md.	**2.389**				
Udbetaling	65.000	Bolig/kld. m²	167/56	Grund m²	1.478
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.992/4.915	Stue/vær	2/4	Opført	1975

EGERNSUND BENEDIKTESVEJ 52



Pænt parcelhus på rolig villavej
I Egernsund ligger dette velholdte parcelhus i et børnevenligt villakvarter. Huset er løbende blevet renoveret, her kan bl.a. nævnes køkken fra 2010, nyere toilet og badeværelse fra 2008, derudover har ejendommen fået installeret nyt gasfyr i 2008.

Kontant	**795.000**	**Sagsnr.** 836			D
Ejerudgift pr. md.	**1.497**				
Udbetaling	40.000	Bolig m²	121	Grund m²	713
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.704/3.036	Stue/vær	1/4	Opført	1971

TRAPPEN BOMHUSVEJ 13



Stor ejendom med mange anvendelsesmuligheder
Virksomheden flytter til ny domicil-adresse og sætter derfor denne ejendom til salg. Ejendommen har gennemgået en større renovering, med kvalitetsvarer, hvor der især er lagt vægt på en rummelig og lys indretning

Kontant	**2.495.000**	**Sagsnr.** 1213			D
Ejerudgift pr. md.	**2.530**				
Udbetaling	125.000	Bolig m²	297	Grund m²	6.465
Brutto/netto excl. ejerudgift	11.512/9.464	Stue/vær	3/3	Opført	1933

AVNBØL PILGÅRDSVEJ 3



Charmerende ejendom på stor grund
Mellem Avnbøl og Adsbøl ligger denne idyliske ejendom. Herfra er der kort afstand til Gråsten med indkøb, bus- og togstation m.m., samt kort afstand til motorvejstilkørslen. Ligeledes er her ikke langt til de større handelsbyer Aabenraa, Sønderborg og Flensborg

Kontant	**695.000**	**Sagsnr.** 622			E
Ejerudgift pr. md.	**1.372**				
Udbetaling	35.000	Bolig m²	126	Grund m²	3.991
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.247/2.661	Stue/vær	1/3	Opført	1900

ADSBØL KOBBERHOLMVEJ 38

Ældre arbejderbolig i Adsbøl
Roligt beliggende i Adsbøl, ligger denne ældre arbejderbolig på en ugeneret grund. Herfra har du gåafstand til Gråsten friskole, gode busforbindelser samt kort afstand til dejlig og børnevenlig badestrand ved Nybøl Nor. Fra Adsbøl er der kort afstand til motorvejstilkørslen, samt Gråsten og Sønderborg, som bla. byder på mange gode indkøbsmuligheder.







Kontant	**450.000**	**Sagsnr.** 1295			G
Ejerudgift pr. md.	**1.263**				
Udbetaling	25.000	Bolig/kld. m²	97/47	Grund m²	1.086
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.100/1.719	Stue/vær	1/3	Opført	1962

ADSBØL BIRKEVEJ 9



Rummelig villa i Adsbøl på 186 kvm
Rummelig villa i Adsbøl i roligt kvarter med kort aftand til Gråsten friskole, og meget mere. Adsbøl er trafikalt godt beliggende, idet byen ligger nær den nye motorvej, ligeså er der kort afstand til både Gråsten og Sønderborg

Kontant	**625.000**	**Sagsnr.** 838			D
Ejerudgift pr. md.	**1.235**				
Udbetaling	35.000	Bolig m²	186	Grund m²	891
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.898/2.376	Stue/vær	1/4	Opført	1969

Estate Kjeld Faaborg
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933
Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk



Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 39 27. september 2016 8. årgang

BRILLELEJE

Lej f.eks. 3 par briller

99,-

pr. måned

Alle briller i butikken er med i lejeordningen.
Ønsker du glidende overgang er lejen 198,- pr. md.
Hos os er synsprøven naturligvis gratis.

KONTAKTLINSER



Vi har alle slags bløde kontaktlinser

79,-

Pr. måned inkl.
- Gratis kontrol
- Gratis prøvetid
- Gratis udmåling

FAHRENDORFF OPTIK

Jernbanegade 38 Sønderborg
Tlf. 74 43 00 10
www.fahrendorff.dk



Der blev trampet hårdt i pedalerne for at nå over målstregen. Foto Jimmy Christensen

780 ryttere deltog i Bov-løb

Af Ditte Vennits Nielsen

Cykelklubben Bov CC arrangerede søndag et af Danmarks største enkeltdagsløb.

Formanden Klaus List er meget tilfreds med cykelløbet, der kunne fejre 40 års jubilæum. Selv om deltagerantallet var knap så stort som forventet, så var det en bragende succes.

Vejret og forholdene var perfekte, og selvom der var et par småstyrt, kom ingen alvorligt til skade.

Den nye lange rute blev modtaget med positive tilkendegivelser, og teltet med salgsboden var fyldt til randen af tilskuerne.

"Det var dejligt at se lokale tilskuere, men næste år må der godt komme endnu flere, for det er et både spændende og fascinerende løb", siger Klaus List, der har været med til at afvikle cykelløbet i 24 år.

Det var borgmester Thomas Andresen (V), som delte pokalerne ud. Omkring 50 frivillige gav et nap med under løbet. ▪

HE-LY CHINA-RESTARANT 合利酒樓

Buffet

Hver aften alle ugens dage fra kl. 17.00 - 21.30

Voksen 14,90 €

Børn t.o.m 10 år 7,00 €

UD AF HUSET
Kig forbi eller ring og bestil vore lækre kinesiske retter og til afhentning

He-Ly China-Restaurant · Ochsenweg 85
D-24955 Harrislee · Tlf: +49 -461 71628

Lige ved Zur Krone

Åbningstider: kl. 17.00 - 22.00 alle ugens dage

MASSER AF NYHEDER

HERMANN & SÖGAARD

MASSER AF PRÆMIER

NU IGEN!



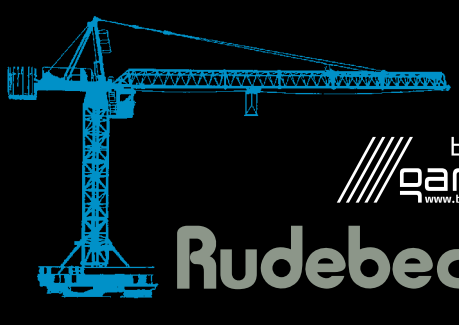
MODESHOW I BUTIKKEN
TORSDAG D. 13 OKTOBER KL. 19.00

PRIS PR. PERSON 25,-

Bestilling over telefon 74 67 13 43 eller i butikken.
Der er i alt 100 stk. billetter.

Alt i murerarbejde

Småreparationer • Om- og tilbygning
Nybyggeri • Hovedentrepriser



byg garanti www.byggaranti.dk

Rudebeck a's

Industrivej 7 I 6330 Padborg I Tlf.: 74 67 04 56
www.rudebeck-byg.dk I mail: info@rudebeck-byg.dk

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma



v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER – GRUS – STEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

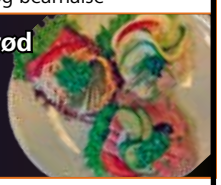
Dagens middag

TIRSDAG	den 27.	Gyros med ris og salat
ONSDAG	den 28.	Grønlangkål med hamburgerryg og kålpølser
TORSDAG	den 29.	Stegt paneret flæsk med persillesovs
FREDAG	den 30.	Glaseret skinke med flødekartofler og salat
LØRDAG	den 1.	Dansk bøf med surt
SØNDAG	den 2.	Dagens middag
MANDAG	den 3.	Biskemad med spejlæg og bearnaise

Kun 65,-



Burger fra 39,-



Smørrebrød 3stk for 69,-

CIRCLE K

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203



BOV KIRKE
Søndag den 2. oktober kl. 11.00
ved Anette Jensen

KOLLUND KIRKE
Søndag den 2. oktober kl. 9.30
ved Anette Jensen

HOLBØL KIRKE
Søndag den 2. oktober kl. 10.00
ved Marlys Uhrenholt

FELSTED KIRKE
Søndag den 2. oktober kl. 10.00
ved Oliver Karst. Kirkekaffe

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 2. oktober kl. 10.30
ved Michael Ravnholt Westh

VARNÆS KIRKE
Søndag den 2. oktober kl. 10.00
ved Kevin Ocksen Asmussen

VALDEMARSHUS

Kom og hør et spændende foredrag med



Benny Engelbrecht

Fredag den 07. oktober kl. 19:00

Kaffe og boller med pålæg i pausen

Pris pr. person 50,- kr. som betales ved tilmelding

Tilmelding hos Karin Andersen Valdemarshus tlf. 73 76 84 67

Sidste frist for tilmelding tirsdag den 04. oktober

Alle er meget velkommen

Fællesarrangement

Ældre Sagen i Bov, Kruså Husmoderforening, Nørkleklubben, Pensionistforeningen ved Grænsen, og Brugerrådet for Valdemarshus

Valdemarshus Sundheds- og Aktivitetscenter
Valdemarsgade 11
Padborg

Bov - Padborg Begravelsesforretning



Nørregade 26 B, 6330 Padborg

tlf. 74 67 35 15

www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk



Rie Rabøl Jørgensen — Svend Hedegaard

Min sidste vilje - vi hjælper med at nedskrive dine ønsker, gratis

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER

Danske Bedemænd

v/ Kirsten Pedersen Madsen



Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Hermann & Sögaard fejrer 1 års fødselsdag

Af Ditte Vennits Nielsen



Jonna Hermann og Kirsten Sögaard, indehavere af dametøjsbutikken Hermann & Sögaard, glæder sig meget til på lørdag, hvor de byder deres kunder til 1 års fødselsdag.

Butikken bugner med spændende nyheder, og ikke mindst er der masser af flotte frakker og nattøj at vise frem.

Derudover arrangerer de flere konkurrencer i butikken og fra lørdag kl. 12 serveres der gratis luksus kaffe. ▪

Kirsten Sögaard (tv) og Jonna Hermann kipper med flaget på lørdag.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Mindeord over byrådsmedlem Tim Wulff, Fårhus

Borgmester Thomas Andresen (V) skriver på vegne af Byrådet i Aabenraa Kommune mindeord om byrådsmedlem og formand for Kultur- og Fritidsudvalget, Tim Wulff:

Det var med stor sorg, at vi i torsdags modtog nyheden om Tim Wulffs pludselige død.

Det er en afholdt byrådskollega, vi har mistet – alt for tidligt.

Tim var vellidt på tværs af det politiske spektrum i byrådssalen. Det er der mange gode grunde til: Tim var en samlende kraft i byrådet, fordi han var god til at samarbejde og fordi han altid havde fokus på bolden – på målet.

Og så havde han glimt i øjet og en humor, der kunne tage brodden af tilspidsede situationer.

Tim var et imødekommende væsen og kunne tale med alle. Det erfarede jeg, da jeg første gang mødte Tim for mange år siden. Det var til en modeopvisning i Tinglev, hvor Tim var konferencier. Jeg husker hans elegante måde at tale til publikum og skabe nærvær.

Tim havde en lang politisk karriere bag sig, som toppede med hans formandskab for Kultur- og Fritidsudvalget i indeværende byrådsperiode. Han gik tidligt på pension for netop at kunne hellige sig kultur- og fritidspolitikken. Dette engagement har vi andre byrådsmedlemmer mærket tydeligt og nydt godt af. Tim var myreflittig.

Ud over kulturen lå landdistrikternes vilkår hans hjerte nær. Og selv om hans eget hjerte lå i Fårhus, hvor han boede, tog hans politiske tilgang altid udgangspunkt i et helhedssyn. Tim havde sit fokus på hele kommunens udvikling.

I Byrådet kommer vi til at savne Tim som en sober og ordholdende politiker og som en god ven og byrådskollega.

Tims familie kommer til at savne et varmt og kærligt familiemenneske. For det var han først og fremmest.

I denne svære tid går vores tanker til Tims familie. Æret være Tim Wulffs minde. ▪

Dødsfald

Kirsten Zimmermann, Padborg, er død, 68 år. ▪

BovAvis

redaktion@bovavis.dk

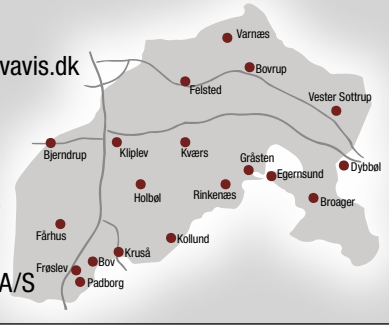
OPLAG: 15.886

LEVERING:

Post Danmark

TRYK:

OTM Avistryk A/S





Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Conchi García
bovavis@graphos.dk



Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Reporter
Pernille Kjeldtoft Hansen
Telefon 61 44 23 80
ph@bovavis.dk



Reporter
Kira Bonde Andersen
Telefon 30 53 06 36

Gratis seniorkoncert i Grænsehallerne



Der venter publikum en stor oplevelse, når der er seniorkoncert i Grænsehallerne i Kruså.

Af Gunnar Hattesen

Ældre Sagen i Aabenraa Kommune inviterer onsdag den 5. oktober kl. 14.00 til smuk seniorkoncert i Grænsehallerne i Kruså.

Der er gratis entre og og publikum bydes på et let traktement.

”I Ældre Sagen håber vi på et rigtigt godt fremmøde til dette første store koncertarrangement”, siger Andreas Brandenhoff som tilføjer:

”Vi er glade for den store sponsorstøtte, vi har fået fra Danfoss fonden, GF Forsikring, Kulturelt Samråd for Aabenraa Kommune, Kruså-Padborg Rotary Klub og Bov Avis”, lyder det fra Andreas Brandenhoff.

Han opfordrer til, at bilister fylder deres biler, så at rigtig mange kan få den store oplevelse som orkestret borger for med mange dygtige musikere, hvoraf flere er solister.

Dirigent er Susanne Vibæk, som er en kendt dirigent. Hun dirigerede således seniorkoncerterne i 2015.

”Vi håber også på besøg af plejecentre, bofællesskaber og værksteder”, tilføjer Andreas Brandenhoff..

Seniorkoncerterne er ligesom nytårskoncerterne kendt for at være meget underholdende, så der venter publikum en stor oplevelse. ▪

Ældre Sagen
i Aabenraa kommune
indbyder til

SENIORKONCERT
GRATIS MED SMUK

Onsdag den 5. oktober kl. 14
i Grænsehallerne i Kruså

Gratis traktement

Sponsoreret af Danfossfonden, GF forsikring, Kulturelt Samråd fra Aabenraa kommune, Rotary fra Padborg og Kruså og Bov Avis.

Vi håber at I borgere i gamle Bov kommune vil støtte op om koncerten ved at møde op.

Alt behøver ikke at foregå i Aabenraa by. Bov-området har også faciliteterne til det.



Kollundhus Dit forsamlingshus



Udlejning tlf. 51 55 78 30 eller www.kollundhus.dk

Gade-stativer med gode tilbud

HERMANN & SÖGAARD

Åbent 9³⁰–15⁰⁰

Lørdag d. 1. oktober

1 års FØDSELSDAG

Stort udvalg af jakker

MASAI
BESSIE
C•RO
ETAGE
FRANDSEN
DAMELLA
MICHA
MANSTED
2•BIZ
SOYACONCEPT
NÜMPH
MINUS
NÖR/N+
ONETWO
MAPP
PEP
SOON
CPH SHOES
AMUST
LISBETH MERRILD
JK NECKLESS
DECOY

KONKURRENCE

Hvor mange fødselsdagsflag er der i vores udstillingsvinduer?

20 stk. 30 stk. 40 stk.

Navn: _____

Aresse: _____

Mobil: _____

Fra 12-15 får vi besøg af Kaffemølle fra Kolding som serverer gratis luksus kaffe mm.

Natkjoler Pyjamasser Kåber

Konkurrencer & Flotte præmier

TORVEGADE 9 - 11
6330 PADBORG
74 67 13 43

MANDAG - FREDAG 10:00 - 17:30
LØRDAG 9.30 - 12:30

Optik Hallmann NYE BRILLER? Optik Hallmann
FRIT VALG** MELLEM ALLE STEL* INKL.
FLERSTYRKEGLAS KUN KR. 3.000,-
ENKELTSTYRKEGLAS KUN KR. 1.500,-
*Med få undtagelser
**Kan ikke kombineres med andre tilbud.
• tynde flerstyrkeglas • bredt læsefelt • hærdning • antirefleks • synsprøve
www.optik-hallmann.dk
* 50% på brille nr. 2 * 50% på brille nr. 2 * 50% på brille nr. 2 * 50% på brille nr. 2 * 50% på brille nr. 2 *
Flensborg +49-461-17617 | Sønder Løgum +49-4663-189990 Hørecenter: -1894629 | Aabenraa 74623470 | Esbjerg 75171742 | Fredericia 75925950 | Haderslev 74536068 | Horsens 75611600 | Risskov/Veri Center 86784337 | Ikast 97154515 | Kolding 75531053 | Odense 63123230 | Padborg 74673070 | Ribe/Høm 75441544 | Sønderborg 74422300 | Vejle 75720512 | Vojens Tlf. 74541550

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 10.

Tusind tak

for opmærksomheden, ved vort sølvbryllup,
vi have en dejlig dag og fest.
Tak til børn, svigerbørn og forældre og søskende, venner, naboer for alt hvad i har gjort og hjulpet med.
Tak for de fine dør ranke både hjemme og på Landbohjemmet.
Tak til Holbøl Landbohjem for dejlig mad og super opvartning.
Tak til XLENT - trio for dejlig musik
med venlig hilsen
Metha og Arne Hansen

EHLERT® Stenhuggeri
Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl
Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk
Weekendåbent efter aftale



Søren Kanne blev overrasket med surpriseparty

Af Ditte Vennits Nielsen

Søren Kanne i Kollund fyldte forleden 80 år.

Den virksomme mand forventede at se sine børn og børnebørn til en kop kaffe og boller, men i stedet kom hans jagtkammerat og gode ven, fhv. læge Christian Lei, og inviterede ham med ud på en tur, hvor de skulle se på et nyt jagtstykke.

Turen endte tilfældigvis på Kollundhus, hvor glade 40 mennesker med flag og sang modtog en tydeligt overrasket Søren Kanne.

Søren Kannes hustru Ruth og deres 3 børn havde nemlig arrangeret surpriseparty. Det blev en vældig sjov og hyggelig dag med mad og drikke. Og Søren Kanne måtte så gå glip af sin vanlige middagslur, som han normalt aldrig forsømmer. ▪



Søren Kanne (th) taler med en af sine gæster ved surprise festen på Kollundhus.
Foto Frederik Johannsen

Oldemors Kaffebord



Søndag den 6. november kl. 14.30 - 16.30 på Oldemorstoft

Nu kan museets gæster atter stifte bekendtskab med et udvalg af de traditionelle, sønderjyske kager

Ni slags kager samt boller og kaffe/te

Ud over den uomgængelige brødtorte kan du møde rouladen Bismarkseiche, der i 1920 skiftede navn til Kongeeg, og den undselige "Torre" (Tørv), som fik navn efter den, ofte forkætrede, brændsel, som man havde i de trange tider. Desuden smug-smager vi på et par traditionelle julekager.

Maks. 50 deltagere - først til mølle.

Pris pr. person kr. 139,- inkl. entré til museet

Booking og betaling:
www.visitsonderjylland.dkog pr. telefon på 74 67 51 50
til Oldemorstoft i perioden 19. september - 20. oktober.

Arrangementet gentages to gange årligt og i øvrigt ved bestilling, da det kan bookes af rejsegrupper på min. 30 personer.

MUSEUM SØNDER JYLLAND
OLDEMORSTOFT
SØNDERJYSK LANDBRUG OG GRÆNSEN
Bovvej 2 · DK 6330 Padborg
Tel. +45 7467 5150



Åbent Atelier

1. - 2. oktober 2016 kl. 10-16
Aktivitetshuset, Jernbanegade 14, Padborg

Workshops og udstilling af malerier af Aktivitetshusets kunstmiljø og Nygadehusets Malergruppe.

Arrangementet er støttet af kulturelt Samråd i Aabenraa Kommune

Tim Wulff er pludselig død, 65 år



Tim Wulff blev 65 år.
Arkivfoto

Af Gunnar Hattesen

Budskabet om formand for kultur- og fritidsudvalget i Aabenraa Kommune, Tim Wulffs pludselige død spredte sig torsdag hurtigt ud over Padborg og omegn.

Politikeren fra Fårhus var onsdag aften til byrådsmøde, hvor han var i højt humør og der var intet at mærke på ham.

Tim Wulff var født i Esbjerg og blev oprindelig uddannet boghandler. Han begyndte i 1975 hos politiet. Efter 4 år i Lyngby og 2 år i Nykøbing Falster, kom han i 1981 til Padborg Politi. Her kørte han patrulje, sad i kontrolbokse ved grænsen, tog lederuddannelse og blev vagthavende i 1987.

Siden blev han vicepolitikommissær og leder af politi og toldgruppen.

I 2001 blev han valgt ind i Bov byråd for Venstre og efter kommunesammenlægningen blev han valgt til Aabenraa Byråd, hvor han siden 2013 var udvalgsformand.

Han efterlader sin kone Inger, som han blev gift med i 1972, to børn, Morten og Helle, og fire børnebørn. ▪

Lagersalg
fra Bentes Shop

Torsdag - fredag - lørdag og mandag

afholdes i butikken til højre for Bentes Shop
(det gamle LilleVille)

Gælder fra den 30. september til og med 3. oktober.
Søndag LUKKET

Bentes Shop

Torvegade 16 · 6330 Padborg · tlf. 5114 1858 ·
ÅBNINGSTIDER Mandag - fredag 10-17.30, Lørdag 10-12.30

Fast lav pris

Sardel
300 g
Pr. stk. 12,95

Solsikkerugbrød
Pr. stk.
Pr. stk. 14,95

Danske kartofler
2,5 kg
Pr. pose 14,95

Ullerslev guldost
2,1 kg
Pr. stk. 75,-

Morgenæg
Bakke med 10 stk.
Pr. bk. 14,95

Steff Houlberg Maxi middagsretter
Pr. stk. 25,95
450-500 g

Kyllingebrystfilet
450 g
Pr. pk. 20,-

Hakket okse- eller svinekød
Pr. pk. 20,-
500 g

Vi ses i SuperBrugsen Padborg

Tilbuddene kun gælder i SuperBrugsen Padborg

Super Brugsen
DER ER FORSKEL

Hørt ved Lyren

En ung mand fra Padborg deltog forleden i en konkurrence, hvor han vandt en privat fest på Crazy Daisy i Haderslev. Han inviterede hurtigt en af sine bedste venner, der lige er fyldt 18 år, til surpriseparty med over 50 glade og feststemte venner.

Da en ældre mand fra Padborg skulle have lavet en tand ved tandlægen, skulle de vente på, at bedøvelsen virkede. Patienten foreslog de sang "Jeg ved en lærkerede", og både tandlægen og klinikassistenten sang med på alle 4 vers.

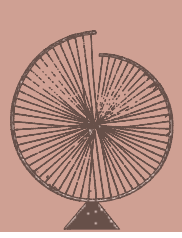
Privathospitalet i Kollund har ansat en ørenæse-hals specialist. Han hedder Lars Gosvig og starter onsdag den 28. september.

Bov IF´s U10 drenge har vundet Spar Nord Cup i Håndbold

Produktionsskolen Meritten har været på besøg på det gamle Horsens Statsfængsel, som nu er blevet indrettet til museum.

Der skete tidligt fredag morgen et mindre uheld ved motorvejsovergangen i Frøslev, hvor en bilist var blevet vinket ind til kontrol. Efter at han var steget ud af bilen, kørte en anden bilist ind i hans bildør.

Da Bentes Shop forleden havde besøg af Kruså Husmoderforening var der liv og glade dage i butikken. I den kommende weekend holder Bentes Shop lagersalg i den tomme butik ved siden af butikken. Der vil være mange super tilbud at komme efter. ▪



Vintersæson i Bov IF Petanque

Bov IF Petanque tog forleden hul på vintersæsonen med præmiespil.

Det flotte solskinsvejr fik en stor del af medlemmerne af huse og følgende kunne tage hjem med vin eller kaffepræmier:

Christian Petersen, Vera Fabiansson, Else Johansen, Lis Kragelund, Svend Helge Christensen, Ulla Pilegaard

Jytte Matthiesen, Gitte Urwald, Cille B. Hansen, Ruth Stubberup, Bodil Jensen og Andreas Clausen. ▪

Uheld i Hønsnap

En 90-årig mand fra Kruså kørte tirsdag eftermiddag ud foran en lastbil i et kryds ved Hønsnap. Den ældre mand blev kun snittet af lastbilen, som blev ført af en 20-årig mand fra Rødekro.

Den 90-årige mand er blevet sigtet for ikke at have overholdt sin vigepligt. ▪

Indbrud i kolonihavehuse

Tyve brød natten til onsdag ind i en stribe kolonihavehuse på Søvej i Padborg. Typisk kom tyvene ind i husene ved at bryde hoveddøren op.

Politiet har modtaget besked om, at fire Carlsberg dåseøl er meldt stjålet. ▪



Butikschef Henriette Nowak (i midten af billedet) ser frem til et travlt 45 års jubilæum.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Sinnerup kæden fejrer 45 års jubilæum

Af Ditte Vennits Nielsen

Galleri i Flensborg har 10 års jubilæum, og i den forbindelse sker der en masse i centret.

Samtidig kan den danske kæde Sinnerup, som også ligger i Galleri, fejre deres 45 års jubilæum.

Butikschef Henriette Nowak fortæller, at der bliver gjort rigtigt meget ud af jubilæet.

Butikken har fundet masser af varer frem, som sælges med 45% rabat i hele oktober måned. Kunderne bydes på bobler og den røde løber er lagt foran butikken.

"Vi glæder os rigtigt meget for der bliver feststemning både hos os og i hele centret", fortæller Henriette Nowak, som er spændt på, om varelageret holder.

"Ellers finder vi nogle andre attraktive varer frem, så der vil være nok at komme efter", fortæller Henriette Nowak. ▪

NYHED Fårhus Forsamlingshus
byder til
Morten aften
Fredag den 11. november kl. 18.30
Alle er velkomne
Maden tilberedt af Kok Leif Christensen
Pris
kr. 120,- pr. person
Børn 0-3 år gratis - Børn 4-12 år ½ pris
Se mere på
http://www.faarhus.com/mortens-aften
Tilmelding
Telefon 71 11 53 71 eller mail til jan.jessen@live.dk
senest den 5. november



FIRMAARRANGEMENTER · KONFIRMATIONER · FØDSELSDAGE osv.
FAMILIFESTER
kan afholdes i vores bowlingcenter eller multisal
Fra 10 til 120 personer
Ring og hør nærmere
Grænse hallerne
Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk
Følg os på Facebook under www.facebook.com/gransehallerne

Ældre Sagen
Bov
Synger sammen i Kirkeladen
Ny ugedag og tidspunkt
Torsdag den 6. oktober kl. 14.30-16.00
Torsdag den 3. november kl. 14.30-16.00
Vi laver kaffen/ tag selv brød med.
Musikledsagelse: Marius Nørgård, Christian Cosmus, Jørgen Wittmaack
Gratis deltagelse
Alle er velkommen
Foredrag med Karin Torp
Onsdag den 12. oktober kl. 14.00 – 16.00
på Rønshave plejehjem, Padborgvej 20 i Bov
Emne: Når livet gør ondt.
Karin vil på hendes afslappende facon sætte fokus på, hvad der rører sig i og udenom ens liv, når livet rammer en.
Entre og kaffe kr. 50,- ingen tilmelding.
Alle er velkommen





JUBILÆUMSFEST
29. SEPT.-2. OKT.*

SPAR 45%



ON elkedel, 1,7 l i stål **NU 164,95**

ROSENDAHL »Grand Cru« bourgogne 30 cl eller 54 cl
NU 2-PAK 49,95



SPAR 70%

SPAR 45%



EVA SOLO drikkeflaske
0,5 l i jolly green **NU 109,95**

SPAR 45%



ZONE opvaskesæt, sort
NU SÆT 164,95



SPAR 50%

KÄHLER »Omaggio« minivaser, sort, blå, gul.
NU 3-PAK 149,95

SPAR 76%



WMF »Profi Select« pande, 20 cm **NU 129,95**



SPAR 45%

GEORG JENSEN
Julepynt stort udvalg!

FLENSBURG GALERIE · HOLM 57-61 · MAN.-LØR. 9.30-20 · ***SØN. 2. OKT. 13-18**

SINNERUP

Kollund Natur-univers på vej men mangler frivillige

Af Frederik Johannsen

For et par år siden fik borgerne i Kollund overdraget et 12 ha stort område mellem Nørrevej og Gl. Mosevej I Kollund. Det er det område, hvor Hedeselskabet tidligere havde deres planteskoledrift.



Allan Niebuhr foran det 12 ha store område, som skal blive et Natur-univers.
Foto Ditte Vennits Nielsen

Mange troede sikkert, at ideen med et naturområde til brug for alle for længst var blevet skrinlagt igen, men efter at den tidligere Bov Kommune fik sit eget lokalråd, har et udvalg arbejdet med sagen. Det drejer sig om Bent Brink, Allan Niebuhr og Peter Jensen.

I fællesskab med Naturstyrelsen er man nået frem til ideen om et "Natur-univers" for alle, der kunne tænke sig at benytte dette sted til naturoplevelser, indlæring og fitness.

Oplægget går ud på, at der selvfølgelig skal være toiletter og rindende vand, det sidste findes allerede i området på forhånd. Derudover skal der laves en sø, der skal bygges en stor shelter til udendørs overnatning for større grupper, men også mindre shelters til familier og turister, der er enten gående eller cyklende undervejs. Der skal laves en bålplads, der skal plantes bærbuske og frugttræer, der skal laves en hundelufter skov og klatremuligheder.

Det koster klingende mønt, men udvalget er i fuld gang med at skaffe penge hos fonde, det lokale erhvervsliv og LAG-midler.

Frivillig hjælp

Udvalget har tænkt sig at hver person der melder sig, frivilligt binder sig til 10 timers arbejde på projektet. Så kan man skrue, banke, save, holde ved eller bare har lidt af en handyman i sig, bør man hurtigst muligt melde sig til Allan Niebuhr på telefon 2989 2030 eller- e.mail ani.kollund@gmail.com. ▪

JULEMÆRKE FONDEN

Padborg Genbrugsbutik

Overskuddet går til julemærkehjemmet i Kollund

GRATIS Vi afhenter gerne møbler og tømmer dødsboer

Ring tlf. 7440 4800 eller Anton tlf. 2647 7138

Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Olieskift & Bilvask

Kruså Auto & Service

Dæk · Bremser · Udstødning · Støddæmpere/fjedre · Bærekugler m.m.

Olieskift *med filter*

Vi har også LongLife olie til din bil

Priser fra:	4-cylinder benzinmotor	4-cylinder dieselmotor
15w-40	Kr. *200,-	Kr. *225,-
10w-40	Kr. *329,-	Kr. *354,-
5w-40	Kr. *399,-	Kr. *424,-

Alle priser er inkl. max 4 liter olie.

Havoline

Olieskift uden tidsbestilling

Bilvask

39,- Børstevask og tørring.

55,- Børstevask, tørring, spuling af undervogn.

69,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask og tørring.

99,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask, tørring og lakforsegling.

Kruså Auto & Service
Flensborgvej 4
Tlf. +45 74 67 03 78

ÅBNINGSTIDER
Man. - fre. 09.00 - 17.00
Lørdag 09.00 - 14.00

www.krusaa-auto-service.dk · facebook.com/KrusaaAutoService

Alt hvad skrædderhjertet begærer



**Vores farverige stofkaravane er igen på tur,
og nu kommer vi til Flensborg!!!**

Søndag den 9. oktober 2016 kl. 11.00 - 17.00
på Flensborg EXE (Jahrmarktpladsen)
AFKØRSEL CITTI/CENTRUM

Vi byder dig velkommen med sæsonens skønneste, farverigeste lækreste stoffer i en overflod af udvalg i tilsammen 160 boder.

Vi tilbyder metervarer og sytilbehør, gardiner, tekstilfarve, snitmønstre og skabeloner, giner og meget mere.

Et absolut must og højdepunkt for alle hobbysyersker - uanset om du er nybegynder, øvet eller professionel, hos os finder du garanteret noget du kan bruge.



På hvert stofmarked kan man vinde en Bernette London 3

sponsored by BERNINA made to create



www.stoffmarktholland.de

Åbent atelier på Aktivitetshuset i Padborg

Af Ditte Vennits Nielsen

Hver onsdag eftermiddag mødes en gruppe amatørkunstnere, som er ivrige fritidsmalere.

Selv om de maler meget forskellige motiver, finder de alligevel inspiration hos hinanden.

En af malerne er Lisbeth Andersen som fortæller, at det slet ikke er så svært at male.

"Det drejer sig blot om at begynde med at male og så udvikler man sig langsomt. Det giver en indre ro at male", siger Lisbeth Andersen.

Livlig snak

Selv om der på det et tidspunkt kan være mussestille i rummet, hvor malerne har stillet deres staffelier op, er der i næste minut en livlig snak i gang, så det er også sjovt at male.

Malergruppen vil rigtigt gerne byde nye interesserede med til deres ugentlige onsdags-sammenkomst på Aktivitetshuset.

Derfor er de gået sammen med Nygadehusets Malergruppe og holder Åbent Atelier lørdag den 1. oktober og søndag den 2. oktober kl. 10-16 i Aktivitetshuset i Padborg.

Gruppen håber dels, at mange vil kigge forbi og få et indblik i den spændende verden, som åbner sig på lærredet, dels give interesserede lyst til at gå i gang med at male.

Begge dage er der fyldt fra gulv til loft med malerier af amatørkunstnere, og der er naturligvis kaffe på kanden. ▪



Svend Erik Petersen, Hilde Christiansen og Lisbeth Andersen maler i Aktivitetshuset i Padborg. I weekenden holder de Åbent Atelier.

Foto Ditte Vennits Nielsen

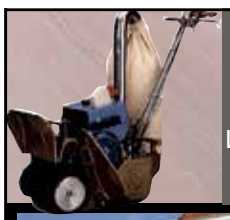
Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende



MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

HHJensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen
Torvegade 25
6330 Padborg
Tlf: 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk
EL SALG
...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
Find os på Facebook!
BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR



Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.



Garant
FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Monika Petersen
Malermester
Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com
MALERMESTER
Ring og få et uforpligtende tilbud

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
Vi lægger vægt på folks tilfredshed



Din Kloakmester
Nyt - Renovering - stort eller småt
Ring til Kim



Kim Schmidt
Entreprenørservice - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com

J.C. Transport



Der er jo ham fra J.C. Transport.
Han transporterer alt lige fra biler, campingvogne og andre småting, samt afhenter skrot.
Så har du brug for hjælp så ring til Jan på tlf.: **23655455** og få et godt tilbud.
Afhentning af skrot, alt efter mængde og type, gives en fair pris.



NYHED
PANTHELLA MINI
Design: Verner Panton
louis poulsen
Vejl. udsalgspris kr. 2.795,-

Aut. el-installatør · Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Porte og automatik
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
Vi er specialister i tryghed



NORPORT
SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

5 skarpe til Kaare Solhøj Dahle



Navn: Kaare Solhøj Dahle
Alder: 37 år
Erhverv: Iværksætter
Byrådsmedlem i Aabenraa Kommune
Bopæl: Padborg

Hvad ville du gøre om, hvis du fik chancen?

"Jeg ville have tænkt mig mere om og ikke givet efter for gentagne opfordringer om at stille op som byrådskandidat for Dansk Folkeparti. Jeg står ved mine holdninger og havde ikke forudset, at en lokalredaktør på JydskeVestkysten i Aabenraa had til disse holdninger kunne skabe så stort lokalt røre".

Byrådsmedlem Kaare Dahle
Foto Ditte Vennits Nielsen

Nævn en person der har ændret dit liv

"Det har min kone Therese helt sikkert. Hun har givet mig 4 dejlige børn og et fantastisk familieliv. Jeg er et meget stort familiemenneske".

Hvad har været din bedste ferie?

"Jeg har haft mange fantastiske ferier med vores gode venner Lars og Pia, som vi altid rejser sammen med. Vi er hver vinter i Weissenhauser Strand, og denne sommer var vi i Italien ved Gardasøen. Vi boede i hytter på en campingplads nær byen Peschiera, som er en fantastisk by".

Hvilken kendt person ville du helst spise en god middag sammen med?

Det skulle være med Dronning Margrethe. Jeg har faktisk spist middag, hvor hun var til stede. Bagefter kom majestæten hen og satte sig i en sofa, hvor Therese og jeg sad. Vi fik os en god snak, og det ville jeg rigtigt gerne opleve igen, da Dronningen er en meget vidende, skarp og behagelig samtalepartner".

Hvad laver du om 10 år?

"Da er jeg forhåbentligt stadig iværksætter, men jeg håber, jeg til den tid kan trappe lidt ned for det store arbejdspres og få lidt mere tid til familie og venner. ▪

Fællesspisning i Kollund

Søndag den 2. oktober kl. 17.00-20.00

Kollundhus holder årets første fællesspisning.
Prisen er kr. 75,- for voksne og halv pris for børn, og menuen er frikadeller med alt tilbehør samt lasagne til børnene der dog også gerne må får frikadeller.

Tilmeldingen skal ske til Formanden Frederik Johannsen på tlf. 51557830 eller e. mail fire@post12.tele.dk.

Alle er velkommen og undervejs vil der blive fortalt lidt krøniker fra det gode gamle Kollund og andre steder.



Miljø- og Fødevareministeriet
Naturstyrelsen



og svampedag på Kelstrup Naturskole

lørdag den 1. oktober kl. 12-16

Kom og vær med til en hyggelig dag i skoven og oplev et væld af sjove, spændende og udfordrende naturaktiviteter for hele familien!

- Foreningen for svampekundskabens fremme afholder guidede ture fra 12.30-14.30 samt udstiller alverdens svampe fra skoven.
- Hønsnap Grusgrav holder åben grusgav og viser maskiner og grusgraven frem.
- Kom og prøv kræfter med o-løb og MTB i Kelstrup Plantage.
- Mød en biavler og smag på honningen.
- Herudover vil der naturligvis være masser af familieaktiviteter på naturskolens område.

Mødested: Kelstrup Naturskole, Stokkebrovej 1 B, 6340 Kruså.

Al-sang nr. 60

Mandag d. 24. oktober og tirsdag d. 25. oktober

Kl. 18.30 – 21.30

2 retter mad, kaffe, sanghæfte og musik

Husk også jule al-sang den 5. & 6. december.



Pr. kuvert kr. **150,-**

Holbøl Landbohjem

Mortensaften

Torsdag den 10. november fra kl. 18.00

Traditionel andesteg med alt i tilbehør og stort dessert ta'selv bord

... og fredag den 11. november som en del af fredagsbuften.



Pr. kuvert kr. **240,-**

Hvad skal i spise til årets

Julefrokost

Vi tilbyder en **traditionel** sønderjysk julefrokost, en spændende **utraditionel** julefrokost, samt meget andet efter aftale ... **Se mere på landbohjem.dk**

Julefrokost på Landbohjemmet

God mad, musik og dans fra 19.00 til 01.30

Hver fredag og lørdag fra den 19. november til den 17. december.

Klik ind på landbohjem.dk og se hvilke datoer TipTop & XLENT spiller op til dans.

Pr. kurv. incl. 5 drinkskuponer kr. **400,-**

Pr. kuvert incl. 11 drinkskuponer kr. **520,-**

NYT! **GRATIS** BUS for selskaber over 20 personer.

HUSK
Bordbestilling på tlf. 74 60 81 83

Fredagsbuffet

- en aften i børnehøjde



Pr. kuvert kr. **125,-**

Fredag den 30. september fra kl. 18.00
Fredag den 21. oktober fra kl. 18.00

Temabuffet, børnebuffet og salatbuffet

Kl. 19.00 finder vi sækkestolene frem til Disneysjov og fredagsslik.

75 kr. for børn 2-10 år · Børn 0-2 år gratis

Stegt flæsk

Hver onsdag i oktober og november fra kl. 18.00

Stegt flæsk med kartofler, kålrabi og persillesovs.



Pr. kuvert kr. **85,-**

Følg os på facebook!

Holbøl Landbohjem

Storegade 14 · Holbøl · 6340 Kruså · Tlf. 74 60 81 83

Mistænkelig brand i hytte i Padborg Skov

Af Ditte Vennits Nielsen

Den idylliske hytte ved friluftsscenen i Padborg Skov brændte natten til onsdag helt ned til grunden.

"Først stjal tyvene husnummeret fra Heksehuset, tidligere forsvandt snoren i flagstangen, da vi skulle hejse flaget til asfaltballet og nu er det meget smukke kulturelle "Heksehus" brændt ned til grunden", fortæller formand for Padborg Friluftsscene Karen Holubovsky med tårer i øjnene.

Politiets brandteknikere undersøger i disse dage årsagen til branden, og inden konklusionen er klar, finder politiet branden mistænkelig. Og muligvis er den påsat.

Hundredvis af frivillige timer er spildt

Tre af ildsjælene bag Padborg Friluftsscene Nina Schrum, Karen Holubovsky og Pia Prip Madsen er efter branden fuldstændigt fortvivlede.

Nu var de lige nået så langt og var allerede klar med den næste aktivitet. Det bliver der foreløbigt ikke noget af.

"Vi har været rigtigt mange folk, der har lagt et enormt frivilligt arbejde bag genopførelsen af friluftsscenen. Det er hundredvis af frivillige timer, der er gået op i røg. Alt dette arbejde er nu spildt", fortæller Karen Holubovsky.

Nina Schrum, Karen Holubovsky og Pia Prip Madsen ved det totalt nedbrændte "Heksehus" ved friluftsscenen i Padborg Skov.
Foto Ditte Vennits Nielsen

Hun tror umiddelbart ikke på, at branden skyldtes tekniske fejl.

"Det er en autoriseret elinstallatør, der har bygget helt nyt el ved scenen, så branden må være påsat", peger hun på.

Samme nat som hytten brændte, var der nemlig indbrud i flere tæt ved liggende kolonihuse. Om der er en sammenhæng er stadig uvist.

Padborg Friluftsscene genåbnede i maj efter at have været ubrugt i knap syv år. ▪



Heksehuset som det så ud før branden. Arkivfoto



NIELSEN DISCOUNT SCAN-SHOP

Gælder i Flensborg & Süderlügum i perioden 26.09.2016 - 30.10.2016

WWW.NIELSEN.DISCOUNT

...vi er billigere!

BOMBASTISK BILLIGT!



COCA-COLA
3 x 24 x 0,33 ltr
3 kasser
149,99 DKK



TUBORG 4,6%
Classic, Pilsner
3 x 24 x 0,33 ltr
3 kasser
159,99 DKK



ROYAL 4,8%
Økologisk Classic, Økologisk Pilsner
3 x 24 x 0,33 ltr
3 kasser
159,99 DKK



DIAMOND HILL
Flere varianter
3 x 3 ltr BiB
3 BiB's
139,99 DKK



QUALITY STREET
Chocolates & Toffees
2,9 kg
129,99 DKK



BAREFOOT
Flere varianter
6 x 0,75 ltr
6 flasker
159,99 DKK



CAPTAIN MORGAN
Flere varianter
1 ltr
89,99 DKK

Der tages forbehold for trykfejl & ikke leverede varer.

GRATIS-KUPON

Ved aflevering af denne kupon og din mailadresse, modtager du en flaske vin gratis ved dit næste indkøb hos os.

Kupon gælder til og med ***30.10.2016***. Kun en kupon pr. person/dag.

UGEA11_16

E-mail:

Apenrader Str. 41-45, 24939 Flensburg
ma. – fr.: 8 – 20 lør.: 8 – 18

Hauptstr. 50, 25923 Süderlügum
ma. – lør.: 7 – 21 søn.: 11 – 20

Hvilke planer har du for efteråret?

Af Gunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen



Rikke Nielsen, Vilsbæk
"Jeg skal indrette vores nye, dejlige hus. Vi er netop i weekenden flyttet til Vilsbæk. Vi kommer fra Sommersted. Vi kan godt lide vores nye hjem, som ligger dejlig tæt på Tyskland. Nu skal jeg så også bare finde et nyt job".



Susanne Jessing, Padborg
"Jeg starter på gymnastikhold på den tyske skole i Padborg, som bliver arrangeret af Bov Aftenskole. Det er 15. sæson, jeg er med, og det er rigtig hyggeligt. Vi får rørt hele kroppen, og det er dejligt. Det er en god time".



Daniel Beese Skaritsø, Kruså
"Jeg går i 3. klasse på Lyreskovskolen. Jeg leger med mine venner, ser film og leder efter nye pokermon. Jeg er på level 16. Jeg glæder mig til at få et nyt skateboard, da det gamle er gået i stykker".



Ellen Margrethe Christensen, Padborg
"Jeg går i 7. klasse på den tyske skole i Padborg. Når jeg kommer hjem fra skole elsker jeg bare at smide mig på sofaen for at slappe af eller spille på computer. Engang i efteråret skal jeg på tur til München, og det glæder jeg mig til".



Henrik Christoffersen, Bov
"I Bov Lokalråd er vi i gang med et nyt kunstprojekt. Vi tager billeder i vores lokalområde, som vi gerne vil vise på en udstilling i foråret 2017. Men ellers tager min dejlige datter på knap to år megen af min tid. Hun er netop begyndt at gå".



Susanne Nielsen, Padborg
"Jeg går i fitnesscenter én gang om ugen. Det nyder jeg. I november skal jeg en forlænget weekend over til London for at besøge min søster, som har boet derovre i over 15 år".

Connie Lage Jepsen åbner pasningstilbud for de mindste



Connie Lage Jepsen glæder sig til at modtage børn i sit nye private pasningstilbud.
Foto Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

Connie Lage Jepsen som er kendt fra "Den store Strikkedyst", har åbnet "Krummerne", som er et privat pasningstilbud for de mindste.

"Jeg har besluttet, at min levevej skal gå gennem børn", fortæller Connie Lage Jepsen, som sammen med sin mand Finn har overtaget hendes fødehjem. Her har hun indrettet "Krummerne", som er en økologisk, sund og naturlig børnepasningsordning for de mindste. Huset ligger med skoven som nabo, og der er basis for masser af udendørsaktiviteter.

"Jeg lægger vægt på det sunde, men er der fødselsdage eller andre mærkedage, så skal vi selvfølgelig have et stykke kage", smiler Connie Lage Jepsen, som tager strikketøjet op fra bordet og fortsætter med at strikke det flotte sjal, hun nu er i gang med.

Landskendt

Hun er kendt som et sprudlende og levende menneske med et fantastisk grin. Hun blev landskendt, da hun deltog i 2. sæson af "Den store Strikkedyst".

På sin vej har hun mødt mange beundrere og bliver jævnligt kontaktet af folk på gaden, der giver hende en frisk bemærkning med på vejen.

En 10-årig dreng fra Randers har også tabt sit hjerte til Connie Lage Jepsen og hendes glade sind. Drengen har optaget alle udsendelser fra strikkedysten. Faderen ringede til TV-Syd og fortalte dem historien, og fjernsynsstationen kontaktede derfor Connie Lage for at fortælle hende om den unge beundrer.

"Jeg sendte selvfølgelig mit billede op til drengen i Randers med min autograf. Det var da mindste jeg kunne gøre", fortæller Connie Lage Jepsen. ▪

www.essen-in-flensburg.de / dk
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520
BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

Kleiderbad
RENSERI OG SKRÆDDERI
Geheimrat-Dr.-Schaedel Straße 20
24955 Harrislee • Tlf +49 461 73126
ÅBNINGSTIDER: Mandag - fredag kl. 9 - 18 · Lørdag kl. 9 - 12

GRÆSK TAVERNA
400 meter fra Fleggaard
DALMACIJA
... lige overfor CALLE
GRILLHOUSE OG INTERNATIONALT KØKKEN
Lækre retter fra LAVA grillen
Middagsmenu
Mandag til fredag - vælg mellem 12 retter
Div. menu forslag
til festen, receptionen osv.
Grönfahrtweg 13 · Harrislee · 0461 - 78918 · Täglich von 11:30 bis 22:00 Uhr
www.essen-in-flensburg.de / .dk

WEICHE OPTIC by optiker Jessen
NYE BRILLER?
Frit valg ** mellem alle stel* inkl.
FLERSTYRKEGLAS KR. 2500,-
ENKELTSTYRKEGLAS KR. 1000,-
*med få undtagelser **kan ikke kombineres med andre tilbud
*tynde flerstyrkeglas *bredt læsefelt
*hærdning *antirefleks
*synsprøve
HUSK Også med tilskud fra Sygesikring danmark
Vi taler dansk
optiker Jessen · Ochsenweg 27 · 24941 Flensburg-Weiche
Tlf.: 0049 461 318 45 95 · Fax.: 0049 461 318 45 96
weicheoptik@versanet.de
Man.-fre. kl. 9.30-18.00 · Lørdag kl. 9.30-13.00
Parkering bag butikken

Piet Hein Studio



Jacobsen Møbler Aabenraa

Mandag- fredag kl. 10.00-17.30
Lørdag kl. 10.00-16.00
Søndag kl. 11.00-16.00



ARNE JACOBSEN 3107
Sort luksus læder.
Kun Kr. 4.998,-
Til omgående levering

KÆMPE UDVALG HOS JACOBSEN MØBLER

3.300 m med lækre møbler og senge, belysning og brugskunst - Velkommen





SECTO 4240
Sort/hvid/birk
Kun kr. 4.495,-



Panton
VP Globe
Ø 40 cm Vejl. pris kr. 9.495,-
KUN kr. 5.499,-



Le klint
Ø 44 cm Vejl. pris kr. 2.995,-
KUN kr. 2.695,-

Kom ind og prøv vores store udvalg af gode sofaer



Søren Lund 329 Hereford læder
Vejl. kr. 36.820,-
Specialpris kr. 24.995,-



Mogens Hansen.
Stort udvalg til udsalgspriser

Velkommen til Sønderjyllands største sengestudio

Attraktive priser på TEMPUR UDSTILLINGSSENGE



* Relaxation Slideback
180 x 210 cm elevationsseng med trådløs fjernbetjening og slideback-elevation inkl. 2 stk. 22 cm TEMPUR Original eller Cloud Deluxe-madrasser og 19 cm TEMPUR ben.
Vejl. pris 45.994,- SPAR 16.004,-

Sær tilbud til omgående levering.

NU 29.990,-



DREAMS by JACOBSEN



Dreams elevationsseng 180 x200
Incl. 50 mm latex top
Normal pris : kr.29.997,-
NU: kr. 16.999,-
(Excl. ben)

Spiseborde i topkvalitet.

Flot design til omgående levering.



Skovby SM 27 eg hvidolie
BUTIKSMODEL NEDSAT



Panton specialpris



Se mere på webshoppen



Darø kampagnepriser

DARØ

Personlig og kompetent rådgivning

NY WEBSHOP

Jacobsen Møbler - Løgumklostervej 145 - 6200 Aabenraa - tlf. 69156200 - www.jacobsenmobler.dk







Efterskolen bød på masser af aktiviteter for de unge besøgende.

Foto Kira Bonde Andersen

Kæmpe rykind på Sundeved Efterskole

Af Kira Bonde Andersen

På Efterskolernes Dag slog Sundeved Efterskole dørene op for alle, der drømmer om et år i fællesskabets tegn. Omkring 1.000 unge som gamle fik en forsmag på, hvordan hverdagen hænger sammen på Sundeved Efterskole.

En rundvisning af eleverne og en snak med lærerne gav de besøgende en fornemmelse af, hvordan lige præcis Sundeved hænger sammen, og hvad et år på skolen har at tilbyde – i træningshallerne såvel som i klasselokalerne.

Stemningen og de mange faciliteter på Sundeved Efterskole blev fremvist i håb om blandt andet at tiltrække fremtidige elever.

”Formålet med dagen i dag er selvfølgelig at få flere elever på ventelisten, men det er ligeså meget at vise frem, hvad vi har at tilbyde eleverne her”, fortæller forstander Peter Koldby Juhl.

En fremvisning af Sundeved Efterskole skal nemlig ikke blot give et indblik i, hvordan et efterskoleliv generelt foregår – der er fokus på Sundeved Efterskole, som den unikke efterskole, den er.

”Vi håber på at kunne vise, hvad lige præcis vi kan i forhold til andre efterskoler. Og vi håber på at interesserede folk, der kommer og besøger os i dag, vælger Sundeved Efterskole, fordi de unge føler at de passer ind på skolen”, forklarer lærer Cecilie Juulsgaard Larsen, og giver udtryk for, at det vigtigste er at føle sig tilpas.

Stolte elever

Det er ikke kun skolen som institution og de kommende elever og forældre, der får noget ud af dagen. De nuværende elever får for første gang lov til at fremvise skolen som deres egen – noget de tydeligvis er stolte af.

”For os er det selvfølgelig rigtig fedt at få skolen vist frem, men jeg synes også, det er fedt at mærke, at vores elever gerne vil vise skolen frem og give et godt indtryk. Jeg kan tydeligt mærke alle steder, at eleverne ligesom er stolte af deres skole. Det giver fornemmelsen af, at vi som lærerstab gør et eller andet rigtigt” siger Cecilie Juulsgaard Larsen.

En massiv indsats fra ansat personale, nuværende elever og tilmed tidligere elever bidrog til en god og informativ dag, hvor forhåbentligt mange unge blev inspireret til at tage chancen og træde ind i et udviklende og sjovt fællesskab, som hedder efterskole. ▪

Faktaboks

Sundeved Efterskole grundlagt i 1957
Efterskolen har plads til 154 elever, men har på nuværende tidspunkt 151 elever
Skolen har 38 ansatte

Købmand får topjob i Aabenraa



Købmand Peter Jensen
Arkivfoto

Af Kira Bonde Andersen

Købmand i Spar Felsted Peter Jensen bliver ny butikschef i Løvbjerg i Aabenraa.

Efter 5 år i Spar Felsted fik Peter Jensen lysten og modet til at prøve noget nyt.

”Jeg stopper i Spar Felsted, fordi jeg har valgt at søge nye udfordringer. Jeg kunne godt tænke mig at prøve kræfter med en lidt større butik.”, forklarer Peter Jensen og tilføjer, at han ellers har været rigtig glad for at være i SPAR i Felsted.

For Peter Jensen bliver den lille butik erstattet med den store butik Løvbjerg i Aabenraa. Det sker den 5. oktober, hvor han officielt tager imod sin første nye udfordring. Efterfølgende har medarbejderne i Spar Felsted kun ros til Peter Jensen.

”Vi har været rigtig glade for Peter. Han var bare en god chef, som havde styr på det hele. Man kunne snakke med ham om alt”, fortæller medarbejderen Karin Jørgensen og lægger især vægt på hans humoristiske sans som værende en af Peter Jensens bedste egenskaber.

”Der var også altid plads til lidt pjat, og jeg tror alle er kede af, at han stopper – også de unge”, fortsætter Julie Jørgensen, som også er ansat.

Fremgang

Peter Jensen retter en tak til lokalsamfundet og medarbejderne.

”Jeg har sammen med mit fantastiske personale de sidste fire år i streg haft fremgang i omsætningen hvert år, og igen i år har vi på nuværende tidspunkt en meget flot vækst i omsætningen. Jeg vil gerne takke for den lokale opbakning og for den kæmpe indsats personalet har gjort i butikken”, siger Peter Jensen.

Spar Felsted forventer at have en ny købmand klar til november. ▪

Tietje igen i byrådet

Af Gunnar Hattesen

Det bliver Hans Philip Tietje (V), Bjerndrup, som træder ind i Aabenraa Byråd efter Tim Wulff.

Hans Philip Tietje opnåede ved valget i 2013 204 personlige stemmer, og er Venstres 1. suppleant.

Han blev kommunalpolitiker i 1998, da han blev indvalgt i kommunalbestyrelsen i Lundtoft Kommune, hvor han var borgmester fra 2002-2007, og sad i Aabenraa Byråd siden sammenlægningen i 2007 til 2013. Han er desuden medlem af Regionsrådet for Syddanmark. ▪

Dødsfald

Tove Schmidtke Christensen, Bjerndrup, er død, 67 år. ▪

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Nedbrydning og Entreprenør
Andreas Nielsen
Sdr. Landevej 20, Kliplev
Tlf. 7468 8628
Mobil 6092 5500
Alt i nedbrydning
www.genbrugstoemmerhandel.dk

Lottospil
Søndag den 9. oktober kl. 18.30 i Kliplev Hallen
Mange flotte gevinster
Vi ses!
Kliplev Hallen
Skolegade 13, Kliplev - 6200 Aabenraa
Telefon: 20 53 64 44
Mail: kliplevhallen@mail.dk

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

PADBORG TUNNELDAL 13



Dejlig fritliggende andelsbolig
I naturskønne omgivelser i Padborg ligger denne private andelsbolig. I Padborg er der gode indkøbsmuligheder, skole, børnehave, gode bus- og togforbindelse mv. Derudover er der ikke langt til den tyske grænse samt kort afstand til motorvejen.

Kontant	**295.000**	**Sagsnr.** 1215			B
Mdl. boligydelse	5.624				
		Bolig m²	100	Grund m²	11.432
		Stue/vær	2/2	Opført	2007

PADBORG ØSTERGADE 19



Hobbybrug med 1,37 ha. og lade
Naturskønt beliggende rødstensvilla, med central beliggenhed i Padborg. Her kan du bo direkte ved byen med stisystem og alligevel have dit hobbybrug med marker samt op til skov på 3 sider af ejendommen.

Kontant	**2.545.000**	**Sagsnr.** 1234			C
Ejerudgift pr. md.	**3.116**				
Udbetaling	130.000	Bolig/kld. m²	224/20	Grund m²	13.706
Brutto/netto excl. ejerudgift	11.677/9.591	Stue/vær	1/6	Opført	1968

FRØSLEV KÅDNERMARKSVEJ 8A



Tofamiliehus i Padborg by
Centralt beliggende i Padborg by sælges ejendom med 2 boliger opført i 1900, ejendommen fremstår med pudset murværk og med eternittag, opvarmning ved naturgas. Boligerne er på hhv. 120 kvm og 70 kvm.

Kontant	**595.000**	**Sagsnr.** 7434			E
Ejerudgift pr. md.	**1.813**				
Udbetaling	30.000	Bolig m²	190	Grund m²	910
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.789/2.286	Stue/vær	2/4	Opført	1900

KVÆRSBALLE KVÆRSBALLE 2



Nedlagt landbrug med 2,5 ha jord
Nedlagt landbrugsejendom med alsidige muligheder for dyrehold eller opbevaring/ erhverv på ejendommen. Til ejendommen er der mulighed for køb af ekstra jord samt leje af jagt efter nærmere aftale. Kort afstand til motorvejstilkørsel ved Søgaard

Kontant	**1.095.000**	**Sagsnr.** 1247			
Ejerudgift pr. md.	**2.504**				
Udbetaling	55.000	Bolig m²	211	Grund m²	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.072/4.160	Stue/vær	1/3	Opført	1973

HOLBØL SKOLEGADE 3



Parcelhus med central beliggenhed
Et velindrettet hus med lukket have, tæt på skov og Flensborg Fjord, i hyggelig landsby med et meget aktivt og velfungerende foreningsliv. Ejendommen er centralt beliggende, lige overfor Grænseegnens Friskole, daginstitution, fitnesslokale, benzintank og Brugsen.

Kontant	**750.000**	**Sagsnr.** 1293			D
Ejerudgift pr. md.	**1.171**				
Udbetaling	40.000	Bolig m²	132	Grund m²	866
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.482/2.857	Stue/vær	1/4	Opført	1966

KRAGELUND KRATHUSEVEJ 7

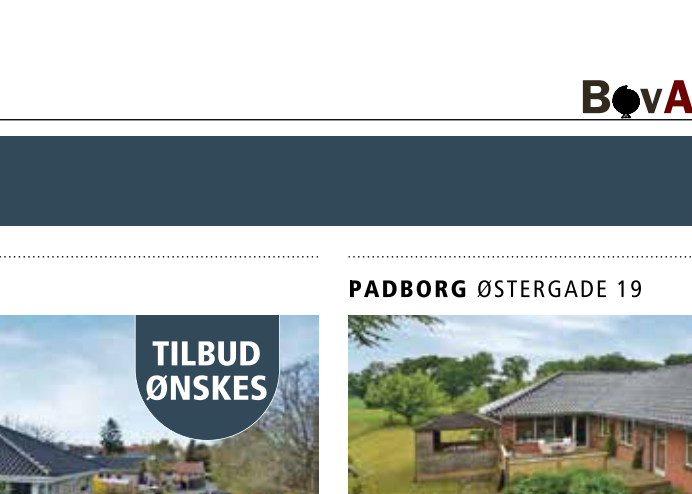


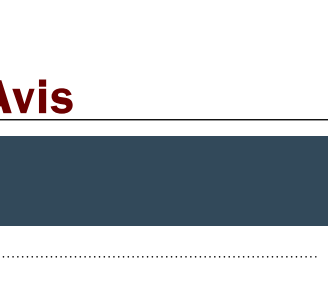
Bolig med ca. 1,5 ha. jord til i landlige omgivelser
Her får du et hus hvor der er rig mulighed for at nyde de rolige omgivelser og med god plads til den pladskrævende familie. Til ejendommen hører der ca. 1,5 ha. jord, hvilket giver mulighed for mindre dyrhold eller god plads til hobbyen.

Kontant	**1.595.000**	**Sagsnr.** 832			C
Ejerudgift pr. md.	**1.757**				
Udbetaling	80.000	Bolig m²	160	Grund m²	15.049
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.355/6.038	Stue/vær	1/4	Opført	1979

GRÅSTEN STJERNEVEJ 53

Charmerende villa med god beliggenhed
Rødstensvilla centralt beliggende i Gråsten. Herfra er der få meter til "Tumleby", som er en kommunal vuggestue og børnehave, samt kort afstand til skov, Gråsten centrum, Gråsten Slot og Slotshaven.
Fra Gråsten er der kort afstand til de større handelsbyer Sønderborg, Aabenraa og Flensborg samt tilkørsel til sønderborgmotorvejen.





Kontant	**975.000**	**Sagsnr.** 1306			F
Ejerudgift pr. md.	**1.524**				
Udbetaling	50.000	Bolig/kld. m²	107/8	Grund m²	786
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.519/3.706	Stue/vær	1/3	Opført	1961

RINKENÆS BÆKBJERG 12



Charmerende ejendom med panoramaudsigt over Flensborg Fjord
Højt beliggende ejendom, i et roligt villakvarter, med skøn panoramaudsigt over Flensborg Fjord. Villaen har en dejlig beliggenhed i Rinkenæs, med kort afstand til Flensborg fjord og gendarmstien som indbyder til vandreture og naturskønne oplevelser.

Kontant	**1.995.000**	**Sagsnr.** 879			C
Ejerudgift pr. md.	**2.798**				
Udbetaling	100.000	Bolig/kld. m²	252/36	Grund m²	1.009
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.155/7.511	Stue/vær	1/6	Opført	1968

GRÅSTEN SLOTSBAKKEN 31



Totalrenoveret og indflytningsklar
Murermestervilla som i 2012 er totalrenoveret og derved fremstår som en indflytningsklar og moderne bolig. Huset er beliggende med kort afstand til Gråsten centrum, hvor der er både dagligvare- og detailbutikker.

Kontant	**1.295.000**	**Sagsnr.** 1223			D
Ejerudgift pr. md.	**1.089**				
Udbetaling	65.000	Bolig/kld. m²	115/64	Grund m²	608
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.968/4.895	Stue/vær	1/3	Opført	1935

GRÅSTEN SLOTSGADE 21, 1. TV



Ejerlejlighed med en unik beliggenhed direkte ved Gråsten Slotssø
Ejerlejlighed på ca. 170 kvm.under opførelse og med en unik beliggenhed centralt i Gråsten og med direkte udsigt til Gråsten Slotssø og Gråsten Slot. Nærmere oplysning mht. indretning samt materialebeskrivelse udleveres ved henvendelse til mægler.

Kontant	**2.795.000**	**Sagsnr.** 1132					
Ejerudgift pr. md.	**3.912**						
Udbetaling	140.000	Bolig m²	170	Etage	1 tv		
Brutto/netto excl. ejerudgift	13.277/10.738	Stue/vær	1/3	Opført	2015		

ALNOR GL FÆRGEVEJ 25



Gennemrenoveret ejendom i eftertragtet kvarter
Charmerende ejendom beliggende i det rolige kvarter Alnor. Herfra er der kort afstand til indkøb i Ulsnæscenteret, samt få meter til den velbesøgte Alnor Strandpark. Herudover byder Gråsten på en velfungerende skole samt børnehave.

Kontant	**1.275.000**	**Sagsnr.** 1162			C
Ejerudgift pr. md.	**1.626**				
Udbetaling	65.000	Bolig m²	117	Grund m²	813
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.874/4.826	Stue/vær	1/3	Opført	1966

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk



Estate®